

**CAHIER DES CHARGES DEFINISSANT LA
RESPONSABILITE SOCIETALE DE
L'ENTREPRISE LA MINIERE DE KALUKUNDI
S.A.**

Avec l'accompagnement et l'appui technique :



MAI 2020

Cahier des charges définissant la responsabilité sociale de l'entreprise La Minière de Kalukundi, en sigle LAMIKAL S.A. vis-à-vis des communautés locales de Pumpi et environs impactées par son projet d'exploitation minière.

Entre :

1. Les communautés locales impactées comprenant :

- La zone principale du projet : village Pumpi et
- La zone environnante : villages Lukonde et Bwimbe

Situées dans :

Les groupements : Nguba et Mutobo

La chefferie : Bayeke

Le Territoire de Lubudi

La Province du Lualaba

En République Démocratique du Congo

Représentées par :

Monsieur MUMBA KASONGO Fulgence et Monsieur ILUNGA MUKEMBE Dimitry, respectivement Président et Vice-Président du Comité Local de Développement /Pumpi.

Et ci-après dénommée « les communautés locales, d'une part ».

Et

2. La société minière : LA MINIERE DE KALUKUNDI S.A

Immatriculée au RCCM sous le numéro : CD/LSH/RCCM/13 – B – 0594

Identification Nationale : 01 – 12 B – N45285 B

Ayant son siège au :

Quartier : Joli Site/Kimbembe

Commune : Annexe

Ville de : Lubumbashi

Province du : Haut-Katanga

En République Démocratique du Congo.

Représentée par Monsieur GONG QINGGUO, Directeur Général

Et ci-après dénommée « Entreprise minière », d'autre part.

1. PREAMBULE

Le secteur des mines est un secteur très vital pour l'économie et le développement de la République Démocratique du Congo. Plus de quinze ans après la mise en application du code minier de 2002, le législateur y a apporté des modifications qui s'imposaient au regard des limites du code minier observées et de certaines réalités vécues sur le terrain.

Parmi les reproches faites au Code minier de 2002 et ayant conduit à sa révisitation, l'on note le fait que l'essor du secteur minier, censé rapporter à l'Etat congolais des recettes substantielles pour le développement économique et social de notre pays, n'a pas su rencontrer ces attentes et l'absence d'un Cahier des charges reprenant les obligations socio-environnementales des opérateurs miniers vis-à-vis des communautés locales impactées par l'exploitation minière.

C'est bien à cela que répond la Loi n° 18/001 du 09 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code minier. Cette réforme du cadre légal et réglementaire du secteur minier congolais a apporté des nouvelles dispositions relatives au développement communautaire. Parmi ces nouvelles dispositions devenues obligatoires figurent l'obligation de contribuer au financement des projets de développement communautaire (Article 285 sexies du Code minier) dont la négociation et l'élaboration du cahier des charges de responsabilité, le respect par l'entreprise des engagements vis-à-vis des obligations sociales conformément au chronogramme repris dans le cahier des charges.

2. DE LA CONSULTANCE

Dans le souci d'un bon déroulement du processus, la Chefferie et l'entreprise LA MINIERE DE KALUKUNDI S.A. ont désigné les structures spécialisées en RSE et Développement communautaire en vue de leur apporter un accompagnement technique au processus de négociation, d'élaboration et de signature de cahier de charges de l'entreprise LA MINIERE DE KALUKUNDI S.A..

Il s'agit respectivement de l'ONG/FAMO pour le compte de la chefferie, agréée par le Ministère du Plan N°006/MP/MLP/MN/2013 ainsi que le Ministère national des Affaires sociales et Solidarité Nationale par l'arrêté Ministériel N°RDC/201/GC/CABMIN/AFF-SAH.SN/01 du 06/08/2011 et la personnalité juridique N°077/CAB/MIN/J&DH/2012 du 23/01/2012 ;et du Bureau d'Etudes Beyond Consulting Group pour le compte de l'entreprise LAMIKAL. Le Cabinet d'ingénierie environnementale BEYOND CONSULTING GROUP SARL, est un Bureau d'Etudes Environnementales agréé par le Ministère des Mines, conformément à l'article 424 du Règlement Minier et par le Ministère de l'Environnement, Conservation de la Nature et Tourisme (ACE), en vertu de l'Arrêté Ministériel n°0359/CAB.MIN/MINES/01/2018 du 13 avril 2018 du Ministère des Mines et de l'Arrêté Ministériel n°038/CAB/MIN/EDD/KKT/AAN/05/2018 du 18 avril 2018 portant agrément d'un bureau d'études spécialisé en évaluation environnementale et sociale des projets, du Ministre de l'Environnement.

Beyond Consulting Group est doté d'une expertise avérée dans la gestion des aspects environnementaux dans différents secteurs : minier, des hydrocarbures, des travaux publics, de l'énergie... Il est une société privée à responsabilité limitée qui a son siège à Kinshasa, Appartement n° 22.944/1, Quartier KINGABWA – Pêcheur, Cité du Fleuve, Commune de Limete. Il est immatriculé au Nouveau Registre de Commerce sous le numéro CD/KNM/RCCM/17-B-00294, le Numéro d'Identification Nationale est 01-83-N24706T et Numéro d'Impôt est A1719145E. Il a acquis à son actif un savoir-faire, spécialement dans l'Ingénierie environnementale appliquée, à travers l'élaboration des plans et études environnementales se rapportant aux projets de recherches, d'exploitation et de traitement des métaux de base, des substances précieuses et produits des carrières, des produits pétroliers, des infrastructures électriques et des travaux de génie civil qui concourent à la promotion de la sauvegarde de l'équilibre écologique et sociologique.

3. DE LA DETERMINATION DE L'ESPACE GEOGRAPHIQUE

Il est entendu que :

- La société « LA MINIERE DE KALUKUNDI S.A. » est titulaire du titre minier : Permis d'Exploitation N°1447, couvrant une superficie de 25.6 km² (32 carrés), ledit périmètre est localisé à 64 km à l'Est de la ville de Kolwezi, sur la route nationale N°39 ;
- Les communautés locales impactées de la concession minière comprenant la zone principale du projet village Pumpi ainsi que les villages Lukonde et Bwimbe, localisés sur le long de la route nationale n°39 ;
- La concession du projet minier est localisée environ 64 km à l'est de la ville de Kolwezi, environ 110 km au nord-ouest de la ville de Likasi, et environ 230 km de la ville de Lubumbashi. Elle fait partie de celle sur lesquelles les communautés locales ont des droits coutumiers ainsi qu'en atteste la carte en annexe établie à la suite d'une étude socio-économique et d'une cartographie participative ;
- Les limites de la concession minière concernée par le présent accord sont celles fixées par PE N°1447 matérialisé par le Certificat d'Exploitation n°CAMI/CE/5887/10 du 4 Mai 2010 et consignées dans le document d'Etudes d'Impact Environnemental et Social et le Plan de Gestion Environnementale (EIES et PGES) de la concession au moment de sa validation et de son approbation.
- Tout l'espace affecté par l'exploitation se trouve dans la Chefferie des Bayeke et Garenganze que dirige Mwami MWENDA BANTU MUNONGO GODEFROID

4. CANEVAS DE TRAVAIL

Cette mission d'élaboration du Cahier de Charges a été conduite de la manière suivante :

1. Début de la mission : Février 2020
2. Présentation des Civilités aux autorités provinciales, territoriales et Chefferie pour visa de l'ordre de mission.
3. Réunions de consultation avec les autorités locales
4. Réunion de consultation et de sensibilisation des parties prenantes au processus (Communauté, Entreprise...)
5. Election et mise en place du Comité Local de Développement
6. Réunions de consultation pour identification des besoins prioritaires des communautés affectées sous la supervision du ministère provincial des mines.
7. Réunions des négociations et d'harmonisation des besoins prioritaires retenus avec les parties prenantes (autorités Locales, représentant des populations et LAMIKAL) et adoption du Cahier des Charges. Cfr. Liste des présences et Procès-verbaux en annexe.
8. Cérémonie de signature du Cahier des Charges par les parties Prenantes.
9. Fin de la mission : Juin 2020

5. EXECUTION DU TRAVAIL

Ce canevas de travail a été exécuté de la manière suivante :

- ***Du 05 au 19 Février 2020***

- Présentation des civilités à son Excellence Monsieur le Gouverneur de la Province à Kolwezi ;
- Présentation des civilités à son Excellence Monsieur le Ministre Provincial des Mines de la Province du Lualaba à Kolwezi ;
- Présentation des civilités au Chef de Division Provinciale des Mines du Lualaba à Kolwezi ;
- Présentation des civilités à Madame l'Administrateur du Territoire de Lubudi à Lubudi ;
- Présentation des civilités à sa Majesté le Chef de la Chefferie des Bayeke à Bunkeya ;
- Tenue de réunions techniques avec l'équipe dirigeante de LAMIKAL.

- ***D'avril en juin 2020***

- Réunion de mobilisation et de sensibilisation des parties prenantes au processus (Communauté, Entreprise...)
- Election et mise en place du Comité Local de Développement ;
- Consultation des populations (récolte des besoins de la communauté) ;
- Identification des infrastructures et priorisation des besoins (voir PV) ;

- Réunions de négociations et d'harmonisation des besoins prioritaires retenus avec les parties prenantes (autorités Locales, représentant des populations et LAMIKAL) ;
- Réunion d'adoption du Cahier des Charges
- Signature du Cahier des charges par les parties prenantes en présence du Ministre Provincial des Mines et le Mwami MWENDA BANTU MUNONGO GODEFROID, Chef de Chefferie des Bayeke en sa qualité de témoin et garant de la bonne application du présent accord de développement dont le contenu est consigné dans le tableau ci-dessous

6. TABLEAU SYNTHETIQUE DES ENGAGEMENTS CONVENUS

N°	Dénomination de l'infrastructure/ projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure/projet à réaliser	Brève description de l'infrastructure/projet à réaliser	Chronogramme de réalisation	Budget de l'infrastructure / projet
01.	Construction d'une salle polyvalente + équipements	Infrastructure	Pumpi Route (X : 390 719,5 Y : 8 822 017,1)	Construire une salle polyvalente (formation, réunion...) afin de permettre à la communauté (CLD) de travailler dans un cadre approprié	2 ^{ème} Semestre 2020	30.000 USD
02.	Formation des membres du CLD et des acteurs clés de la communauté	Education	Pumpi	Renforcer la capacité sur différents thèmes (l'appropriation et gestion des projets, suivi et évaluation des projets...)	2 ^{ème} Semestre 2020 et 1 ^{er} Semestre 2021	10.000 USD
03.	Construction des puits de forage (Fontaine)	Energie (L'eau)/santé	Pumpi (Rive Nord aux abords de l'école, du marché et du centre de santé)	Construire les puits de forage pour (3 Fontaines de $\pm$ 5 robinets chacune) en vue permettre à la communauté de consommer l'eau potable et éviter les maladies d'origine hydrique	4 ^{ème} Trimestre 2020 et 2 ^{ème} trimestre 2023	60.000 USD
04.	Construction d'une école primaire viable + équipements	Education	Pumpi rive Nord (X : 386 827,9/ Y : 8 826 915,0)	Construire de 6 salles + bureau administratif + latrines pour permettre les enfants d'avoir un accès à l'éducation de base	1 ^{er} trimestre 2021	164.000 USD
05.	Construction d'un centre de santé+ équipements	Santé	Pumpi rive Nord (X : 386 834,8/ Y : 8 826 976,6)	Construire un centre de santé pour permettre à la communauté d'avoir les premiers soins de qualité	1 ^{er} Semestre 2022	255.000 USD

06.	Appui à l'agriculture et élevage	Développement économique	Pumpi (Gare, virage, Rive Nord et Sud)	Formation en agriculture et élevage pour introduire les nouvelles techniques agricoles, les semences améliorées, en vue d'aider les communautés locales/Agriculteurs et éleveurs à augmenter leur rendement et à améliorer leurs moyens de subsistance. Doter ces derniers également des intrants et semences Le projet débutera en premier trimestre par une formation des agriculteurs et des éleveurs, suivi d'un appui pour la culture maraichère, l'élevage et la culture vivrière.	1^{ère} Trimestre 2023 2^{ème} Semestre 2023	110.000 USD
07.	Construction d'un marché	Economie//commerce	Pumpi rive Nord (X : 390 774,9/ 8 822 002,6) Y : aux abords d'un puits	Construire un marché pour doter la communauté d'un lieu des échanges commerciaux approprié.	3 ^{ème} Trimestre 2023	30.000 USD
08.	Encadrement des veuves, orphelins et personnes handicapées en métier manuel (Coupe et couture, menuiserie, ajustage...) (Formation professionnelle)	Education/Social	Pumpi	Renforcer les mesures de résilience et autonomiser ces derniers en les dotant d'un métier manuel. Une formation professionnelle en métier manuel.	1 ^{er} trimestre 2024	24.550 USD
	Total					683.550 USD

7. TABLEAU PREVISIONNEL DES REALISATIONS DE 5 ANNEES

ANNEE	ACTIVITES	NBRES DES ACTIVITES RETENUES	COUT DES ACTIVITES RETENUS	OBSERVATION
2020	Construction d'une salle polyvalente + équipements	1	30.000 USD	
	Formation des membres du CLD et des acteurs clés de la communauté (1 ^{ère} Phase)	1	5.000 USD	
	Construction des puits de forage Fontaine (1 ^{ère} Phase)	1	30.000 USD	
	SOUS TOTAL 1		65.000 USD	
2021	Construction d'une école primaire viable + équipements	1	164.000 USD	
	Formation des membres du CLD et des acteurs clés de la communauté (2 ^{ème} Phase)	1	5.000 USD	
	SOUS TOTAL 2		169.000 USD	
2022	Construction d'un centre de santé+ équipements	1	255.000 USD	
	SOUS TOTAL 3		255.000 USD	
2023	Appui à l'agriculture et élevage	1	110.000 USD	
	Construction d'un marché	1	30.000 USD	
	Construction des puits de forage Fontaine (2 ^{ème} Phase)	1	30.000 USD	
	SOUS TOTAL 4		170.000 USD	
2024	Encadrement des veuves, orphelins et personnes handicapées en métier manuel (Coupe et couture, menuiserie, ajustage...) (formation professionnelle)	1	24.550 USD	
	SOUS TOTAL 5		24.550 USD	
	TOTAL GENERAL		683.550 USD	

8. DISPOSTIONS FINALES

L'entreprise est entièrement autonome et libre dans le choix de l'entrepreneur vis-à-vis de la communauté dans le cadre de passation des marchés des projets contenus dans le présent cahier des charges. Elle peut mettre en œuvre ces projets par lui-même ou les sous-traiter. Il peut également mettre les fonds à la disposition de la communauté pour la mise en œuvre s'il le désire.

L'entreprise a l'obligation de mettre à la disposition des communautés via le Comité Local de Suivi (CLS) toutes les informations pertinentes sur les projets qu'elle réalise pour permettre à celles-ci d'en assurer le suivi et la comptabilité.

L'entreprise établit et adresse au Comité Local de Suivi (CLS) un rapport périodique tous les six mois rendant compte de tous les projets réalisés et en cours d'exécution pendant la période de référence du rapport, des écarts par rapport aux prévisions et les raisons de ces écarts ainsi que les prévisions de la période suivante.

L'entreprise fournit à la communauté via Comité Local de Suivi (CLS) des informations complètes sur ses mécanismes internes de mise en œuvre des projets et sa politique du développement communautaire.

La communauté assure le contrôle et l'évaluation des projets mis en œuvre par l'entreprise. Elle s'assure de leur qualité, efficience et fait part de ses observations et recommandations à l'entreprise sous une forme adéquate (par écrit).

La communauté a l'obligation de respecter l'autonomie de l'entreprise, de garantir et assurer la sécurité des biens et du personnel de l'entreprise

La communauté et l'entreprise s'engagent à promouvoir et renforcer la transparence, chaque partie fournissant à l'autre l'information nécessaire sur la mise en œuvre des projets inscrits dans le présent cahier des charges par la voie officielle.

La communauté et l'entreprise s'engagent à fournir tous les efforts possibles pour résoudre à l'amiable tout litige, controverse ou réclamation

Le présent cahier des charges définissant la responsabilité sociétale de l'entreprise La Minière de Kalukundi SA, est établi en six exemplaires originaux, suivant le modèle repris en annexe XVII (Directive relative au modèle-type de cahier des charge de responsabilité sociétale) du décret n°038/2003 du 26 mars 2003 portant règlement minier tel que modifié et complété par le décret n°18 /024 du 12 Juin 2018

Fait à Pumpi, le

Pour la société minière

La minière de Kulukundi (LAMIKAL)
Monsieur GONG QINGGUO
Directeur Général



Signature et sceau



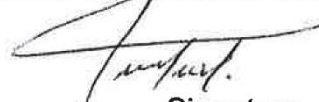
Pour les communautés locales

Monsieur MUMBA KASONGO Fulgence



Signature

Monsieur ILUNGA MUKEMBE Dimitry



Signature

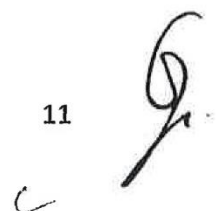
Sa Majesté MWENDA-BANTU MULONGO GODEFROID JR, Mwami des Bayeke

Chef de chefferie



Témoin

(Signature et sceau de la Chefferie)



ANNEXE I : PROCES- VERBAUX DES REUNIONS

Procès-Verbal de l'Assemblée Générale Elective des membres du comité local des communautés impactées par l'entreprise LAMIKAL

L'an deux mille vingt, le dixième jour du mois de mars.

Les communautés locales Pumpi, Lukonde et Bwimbe impactées, par l'exploitation du projet minier LAMIKAL réunies en Assemblée Générale, en vue notamment d'élire les membres du Comité Local de Développement et prioriser les besoins la communauté de Pumpi, une réunion qui entre dans le cadre du processus d'élaboration de cahier des charges de la responsabilité sociétale de l'entreprise LA MINIERE DE KALUNKUDI S.A.

Étaient présents à la réunion :

- Les représentants de la communauté ;
- Les experts techniques (structure nationale) ;
- Les représentants de la Chefferie des Bayeke ;
- Le représentant du Ministère des mines ;

dont les noms et fonctions sont repris dans la liste des présences en annexe

La séance a été ouverte à 09 heures 05', par Monsieur MATONDO THOS, Expert de la structure nationale d'accompagnement technique, dénommée ONG/FAMO, qui assurait la fonction de Facilitateur et Monsieur MARTIN MAJENDE qui assurait la fonction du Co-Facilitateur.

Conformément à la Loi n°18/001 du 09 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code minier. Cette récente réforme du cadre légal et réglementaire du secteur minier congolais a apporté des nouvelles dispositions relatives au développement communautaire. Parmi ces nouvelles dispositions devenues obligatoires figurent l'obligation de contribuer au financement des projets de développement communautaire (Article 285 sexies du Code minier) dont la négociation et l'élaboration du cahier des charges de responsabilité sociétale, le respect par l'entreprise des engagements vis-à-vis des obligations sociales conformément au chronogramme repris dans le cahier des charges.

En conformité aux dispositions réglementaires inscrites du Règlement minier publié en juin 2018, portant sur la négociation, l'élaboration et la signature du cahier des charges, à l'unanimité, Deux points inscrits à l'ordre du jour, à savoir :

1. Les élections des membres du comité local du Développement ;
2. La priorisation des besoins récoltés au sein de la communauté.

1. LES ELECTIONS

La procédure étant validée. Les candidatures aux différents ont été déposées et approuvées par la commission électorale. Après il y a eu vote aux postes de la présidence et du Secrétariat Général. Quant aux autres postes, unanimement, pour des raisons d'efficacité, l'assemblée



adoptée la procédure de cooptation selon les compétences des candidats.

La liste des membres se trouve en annexe.

2. LA PRIORISATION DES BESOINS

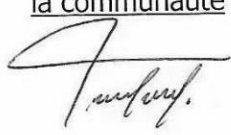
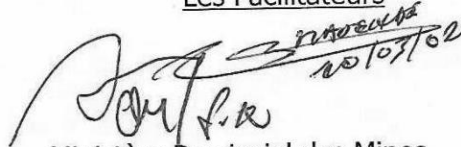
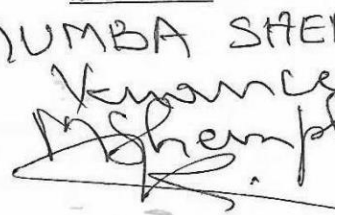
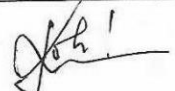
Les communautés locales ont présenté une liste de 28 besoins qui ont fait l'objet de priorisation, après traitement et harmonisation des besoins formulés par l'ensemble des communautés, 12 besoins ont présenté un caractère prioritaire. Ainsi en résultat, une liste de 12 besoins prioritaires ont été retenus par les communautés pour être transmis à l'entreprise LAMIKAL. En annexe la liste des besoins prioritaires retenus.

Considérant les points inscrits à l'ordre du jour épuisés, la séance a été levée à 15 heures 20'

De tout ce qui précède, il a été dressé ce procès-verbal devant être porté à la connaissance de toutes les autorités locales, provinciales et nationales susceptibles d'être intéressé par les conclusions de ces assises.

Fait à Pumpi, le 10 mars 2020

"Bon pour acceptation "

<u>la communauté</u>	<u>Les Facilitateurs</u>	<u>la Chefferie</u>
	 20/03/2020 <u>Ministère Provincial des Mines</u>	 MUMBA SHEI Kumance Shemp
	 Ic Joh K. TITAL.	

Procès-Verbal de la réunion des discussions entre la société LAMIKAL et la communauté de Pumpi

L'an deux mille vingt, le vingt-quatrième jour du mois d'avril.

La communauté locale de Pumpi impactée par l'exploitation le projet minier LAMIKAL et l'entreprise LA MINIERE DE KALUNKUDI S.A réunies en réunion des négociations dans le cadre du processus d'élaboration de cahier des charges de la responsabilité sociétale de l'entreprise LA MINIERE DE KALUNKUDI S.A.

Étaient présents à la réunion :

- Les représentants de la communauté ;
- Les représentants de l'entreprise LAMIKAL ;
- Les experts techniques (structure nationale) ;
- Les représentants de la Chefferie des Bayeke ;
- Le représentant du Ministère Provincial des Mines

Dont les noms et fonctions sont repris dans la liste des présences en annexe

La séance a été ouverte à 10 heures 15', par Monsieur MATONDO THOS, Expert de la structure nationale d'accompagnement technique, dénommée ONG/FAMO, qui assurait la fonction de Facilitateur et Monsieur MARTIN MAJENDE qui assurait la fonction du Co-Facilitateur.

Conformément à la Loi n° 18/001 du 09 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code minier. Cette récente réforme du cadre légal et réglementaire du secteur minier congolais a apporté des nouvelles dispositions relatives au développement communautaire. Parmi ces nouvelles dispositions devenues obligatoires figurent l'obligation de contribuer au financement des projets de développement communautaire (Article 285 sexies du Code minier) dont la négociation et l'élaboration du cahier des charges de responsabilité sociétale, le respect par l'entreprise des engagements vis-à-vis des obligations sociales conformément au chronogramme repris dans le cahier des charges.

En conformité aux dispositions réglementaires inscrites en annexe XVII du Règlement minier publié en juin 2018, portant sur la négociation, l'élaboration et la signature du cahier des charges, à l'unanimité, un seul point inscrit à l'ordre du jour, à savoir :



1. Les négociations autour des besoins prioritaires exprimés par la communauté de Pumpi impactée par l'exploitation du projet minier LA MINIERE DE KALUKUNDI S.A, Immatriculé au RCCM sous le numéro : CD/LSH/RCCM/13 – B – 0594, Identification Nationale : 01 – 12 B – N 45285 B, titulaire du titre minier Permis d'exploitation n°1447. Et couvrant une superficie de 25.6 km² (32 carrés), ledit périmètre est localisé à 64 km à l'Est de la ville de Kolwezi sur la route nationale N°39.

La liste des besoins prioritaires retenus par la communauté transmis à l'entreprise a été présentée par le facilitateur. Après lecture et distribution de cette dernière, les négociations ont débuté.

Après discussion, les besoins prioritaires retenus de commun accord entre la communauté et l'entreprise sont repris dans la liste en annexe II.

Considérant l'ordre du jour clos, la séance a été levée à 12 heures 35'

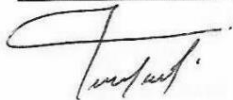
De tout ce qui précède, il a été dressé ce procès-verbal devant être porté à la connaissance de toutes les autorités locales, provinciales et nationales susceptibles d'être intéressé par les conclusions de ces assises.

Fait à Pumpi, le 24 avril 2020

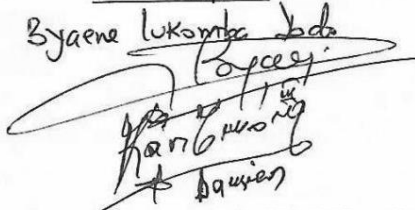
"Bon pour acceptation "

Les représentants :

de la communauté

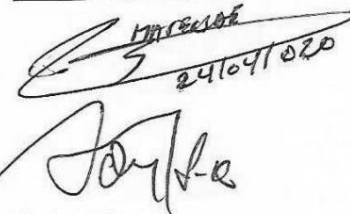


de l'entreprise



Byaene lukumba baba
Bapcey
Hart Guroy
Banyen

Les Facilitateurs

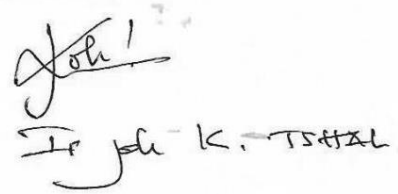


24/04/2020

de la Chefferie

MUMBA SHE MPE
Venance
Mshempe
K.

du Ministère Provincial des Mines



Joh!
Ir ju K. TSHAL.



ANNEXE II : LISTE DES BESOINS PRIORITAIRES

a) Les besoins prioritaires exprimés par les communautés

N°	Besoins prioritaires	Secteur d'intervention
1.	Construction d'un centre de santé + équipements	Santé
2.	Construction d'une école viable + équipements	Education
3.	Etudes de faisabilité d'électrification	Energie (Electricité)
4.	Construction d'un marché	Economie
5.	Aménagement d'un terrain de Football	Sport et Loisir
6.	Construction des puits de forage (Fontaine)	Energie (L'eau)
7.	Formation des agriculteurs et éleveurs	Développement économique
8.	Réaménagement du territoire (Traçage des avenues, emplacement des marchés écoles, hôpital, lieu de récréation...) (urbanisation)	Urbanisme et habitat
9.	Encadrement des veuves, orphelins et personnes handicapées en métier manuel (Coupe et couture, menuiserie, ajustage...)	Social
10.	Assistance sociale pour les chefs de terre et de la localité	Social
11.	Construction du bureau administratif de Pumpi	Infrastructure
12.	Aménagement de la place publique (construction d'une tribune)	Infrastructure

Fait à Pumpi, le 17/04/2020

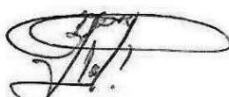
Pour la communauté impactée

Visa de l'autorité locale

KOMBA NTOTO LUS ONDO MUKUPU
KONBA BANTU
CHEF DE TERRE ET VILLAGE
LUKONDE

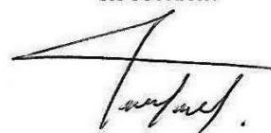
KIBONGIE MULENDA Emmanuel

Secrétaire

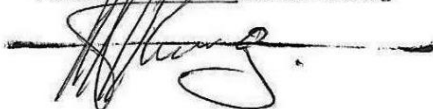


ILUNGA MUKEMBE Dimitri

V/Président



CHEF DU VILLAGE KIMILAMBI
PANGISO ILUNGA MUKERWA



b) Les besoins prioritaires retenus après négociations avec l'entreprise.

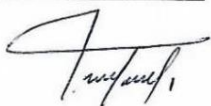
LISTE DES BESOINS PRIORITAIRES RETENUS

	Besoins prioritaires	Secteur d'intervention
1.	Construction d'un centre de santé + équipements	Santé
2.	Construction d'une école viable + équipements	Education
3.	Etudes de faisabilité d'électrification	Energie (Electricité)
4.	Construction d'un marché	Economie
5.	Construction des puits de forage (Fontaine)	Energie (L'eau)
6.	Appui aux agriculteurs et éleveurs (Formation)	Développement économique
7.	Encadrement des veuves, orphelins et personnes handicapées en métier manuel (Coupe et couture, menuiserie, ajustage...)	Social
8.	Construction du bureau administratif de Pumpi	Infrastructure

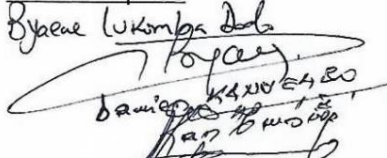
Fait à Pumpi, le 24/04/2020

Les représentants :

de la communauté

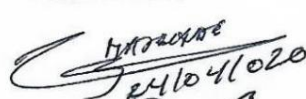


de l'entreprise



de la Chefferie

Les Facilitateurs



Nenance MUMBA SHEMP
M Shemp



ANNEXE III : LISTE DES PRESENCES DES REUNIONS



ONG/FAMO

Personnalité juridique : N°077/CAB/MIN/J&DH/2012
 Arrêté N°RDC/201/GC/CABMIN/AFF-SAH.SN/011
 Avenue Mandrale, Q/Mutoshi, N°3098, Commune de Manika,
 Ville de Kolwezi/LUALABA
 E-mail : ongd_famo@yahoo.fr
 Contacts: (+243) 97073901 – 814776479

LISTE DES PRESENCES REUNION DU 10/03/2020

Activité : ELECTION CLD & PRIORISATION

N°	Nom, Post-nom & Prénom	Fonction	Téléphone	Signature
01	MUKANJAWA ILUNGA	MONIAR	0845796997	[Signature]
02	LUMBWE-NSEBA	ENSEIGNANT	0823921406	[Signature]
3	KASONGO BANZA	PROF	0810631195	[Signature]
04	LUBAMB- JOHN	CHOUFFEUR	0822184012	[Signature]
5	MULOMBA	X	0874801385	[Signature]
06	KAPEND - NSANY RICHARD	CULTIVATEUR	0812774222	[Signature]
07	KABANGAWAKABANGA ALPHONSE	DIRECTEUR	0811985087	[Signature]
08	KASOMBUBWABANZA JERN	MASON	0810885444	[Signature]
9	NWAKU - NWAKANDA	cultu -	0819334370	[Signature]
10	ILUNGA - MUKENBE	directeur	0827864645	[Signature]
11	Jodo Lukemba	Géologue	0819280240	[Signature]
15	Damien KAKUMBO	DRH/ADMIN	0822040472	[Signature]
12	MUMBA-KASONGO	FULGENCE	0870286985	[Signature]
13	KOMBATOTO KONGA BATU	CHEF DE TERRE	0818753776	[Signature]
14	MUJINGA MALALE BENOIT	CULTIVATEUR	0818840141	[Signature]



ONG/FAMO

Personnalité juridique : N°077/CAB/MIN/J&DH/2012

Arrêté N°RDC/201/GC/CABMIN/AFF-SAH.SN/011

Avenue Mandrale, Q/Mutushi, N°3098, Commune de Manika,
Ville de Kolwezi/LUALABA

E-mail : ongd_famo@yahoo.fr

Contacts: (+243) 97073901 - 814776479

LISTE DES PRESENCES REUNION DU 10/03/2020

Activité : ELECTION CLD & PRIORISATION

N°	Nom, Post-nom & Prénom	Fonction	Téléphone	Signature
1	ARUNA-MUSLIM	CHARGE DE MISSION CULTIVATEUR	0870440534	
2	LUSHIMA-BHOMBE		0823838071	
3	PABELE-SWEBE		081930246	
4	NESTOR-KABUAYA		0827176997	
05	ILUNGA KIATWITE BERNARD	VICE SEC	0821577147	
06	NDALATRA MUKANYA	LOGISTE	0823011899	
07	KASONGO-ILUNGA DESIRE	AGRONOME	0823197821	
08	KABANGA-KAMWANGA	SEC DU VILLAGE	0815891897	
09	MASUDI-SELEMANI		0813416302	
10	MAYOMDEXALUMBI	Chef		
11	NTUNBAMAKONGA	AGRICULTEUR	0874703212	
12	MBAYO PONGEMA	CHIEF DO A	0813850110	
13	MUKAKUMU	FILIERE	0823756528	
	KABEASHIGA	MACHABA	0870151310	
	POGA KHILAC	MACHABA	0810837920	



ONG/FAMO

Personnalité juridique : N°077/CAB/MIN/J&DH/2012

Arrêté N°RDC/201/GC/CABMIN/AFF-SAH.SN/011

Avenue Mandrale, Q/Mutushi, N°3098, Commune de Manika ,

Ville de Kolwezi/LUALABA

E-mail : ongd_famo@yahoo.fr

Contacts: (+243) 97073901 – 814776479

LISTE DES PRESENCES REUNION DU 10/03/2020

Activité : ELECTION CD A PRIORISATION

N°	Nom, Post-nom & Prénom	Fonction	Téléphone	Signature
01	ILUNGA - NDAJ CELE	CULTIVATEUR	0816011493	
02	KATHEMBA DABU JOSEPH	"	0825075312	
03	KAZOBU GU JACQUES	CULTIVATEUR	0871573871	
4	KAVUMBU - KALONJI ALAIN	—	0822071182	
5	KPOUYA MBA DIEUDO	—	0811696273	
06	MAREBA MANZA FELIX	BOULANGER	0824079880	
07	RHOLLY TISUNKI-BROWN	ENSEIGNANT	+243811632458	
08	MWANZA-BATITA	CULTIVATEUR	—	
09	KISINGA - MPEMBA	CULTIVAT.	—	
10	MUKANDA STANISLAS	REV	0825890015	
11	TSHIBANGU NTUMBA	CULTIVAT.	0823519226	
12	NOZI-MUKADI-LEBON	—	0818303369	
13	HAMBA LUKATULA	MAGON	0827172392	
14	MPONGO - MWANZA	PATRICK	0821322624	
15	PATRICK NYEMBO	C.P. AND	0821041257	



ONG/FAMO

Personnalité juridique : N°077/CAB/MIN/J&DH/2012

Arrêté N°RDC/201/GC/CABMIN/AFF-SAH.SN/011

Avenue Mandrale, Q/Mutushi, N°3098, Commune de Manika,

Ville de Kolwezi/LUALABA

E-mail : ongd_famo@yahoo.fr

Contacts: (+243) 97073901 – 814776479

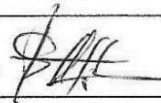
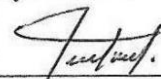
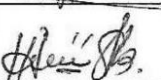
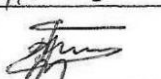
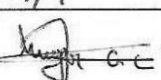
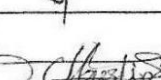
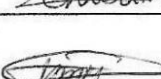
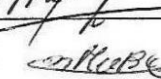
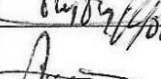
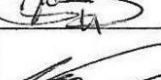
LISTE DES PRESENCES REUNION DU 10/12/2020

Activité : ELECTIONS CLD & PRIORISATION

N°	Nom, Post-nom & Prénom	Fonction	Téléphone	Signature
1)	MUFUKAKALAMBU SAFIATU	Comptable		
2)	Muzombo Dubongo	cultu.	0817230884	
3)	NDA YACIADINE	CULTU	0828686644	
4)	Mubinda-Musofeke	CULTU	—	
5)	MURFEMI YMMACOLE	CULTU	—	
6)	ANNIE-KIKANKO	CULTIVATEUR	—	
7)	KASONGO-SAMBA	CULTIVATEUR	—	
8)	Mwamba Mwikick	INFIRMIERE		
9)	MIKANGE-BAHATI	CULTIVATEUR	—	
10)	UMBA LOBERTINE	CULTIVATEUR	—	
11)	KIUNGU MAGI	CULTIVATEUR	—	
12)	KIBONGUE EMMANUEL	ENSEIGNANT	0811552556	
122	KAHILU -TSHAKWANDA	AGENT LATIKAL	0813761942	
13	NGOY -NSENGA ISAAC	ENSEIGNANT	0991980868	
14	NATONDO THOS	FACILITATEUR ONG/FAMO	0971073901	

LISTE DES PRESENCES REUNION DU 24/04/2020

Activité : Négociation autour des besoins prioritaires communautaires de Pumpi

N°	Nom, Post-nom & Prénom	Structure/ Fonction	Téléphone	Signature
	MUMBA-KASONGA	PRESIDENT	0810286485	
02	ILUMGA-MUKEMBE	V/président	0827864645	
03	ILUNGAWA TWITE BERNARD	SECRETAIRE	0821577147	
04	Past TAMBEWE HANA-ZARBI	1 ^{er} Conseiller	0814551925	
05	KATENGA NASCIBI	V. DE MISSION	0825085312	
06	ILUNGA MUTOMBO	MEMBRE	0824847893	
07	ILUNGA-NDAI	CHARGE DESUVI	0816011493	
08	ARUNA-MUSLIM	DE MISSION	0870440534	
09	MANGI-KIKONKO	AST-SANITAIRE	0823830472	
10	NBALAMBA MUKANYA	LOGISTIQUE	0823011899	
11	Mubinda-Musopeke	Conseillère	0825794923	
12	MUFUKA-KALUMBU	TRESORIERE	0820187943	
13	MUZONDO NGLOMBO SAFIATU	Conseillère	0817230884 0997230884	
14	MBUYANDA-KANDU-RIEDORU	Conseiller	0811696213	
15	MAJENBE MARTIN	CO-FACILITAT	0997026133	
16	NATONDO THOS	FACILITATEUR ONG/FADO	0971073901	

le 28/05/20.

LISTE DE PRESENCE

N°	NOM & POST NOM	PRENOM	FONCTION	N° TEL	SIGNA
01	MUMBA KASONGO	FULGENCE	PRESIDENT	0870286585	
02	ILUNGA - MUKEMBE	SIMITRY	V/Président	0974447857	
03	ILUNGA WA TWITE	BERNARD	SECRETAIRE	082 1577147	
04	NDALAMBA NUKANYA	JEAN-MARIE	LOGISTIQUE	0823011859	
05	HAMBA LUKATULA	DIANCE	V/LOG	0827172592	
06	ARUNA-MUSLIM		DE MISSION	0870440534	
07	ILUNGA - NDAJ	CELESTIN	DESIGNATEUR	081601493	
08	" MUTOMBO	APPAULINAIRE	MEMBRE	0824847893	
09	KAHENGA MASUAI	JOSEPHAT	V. DE MISSION	0821075312	
10	PUBONBO-DULONGO	SAFIATU	conseilleuse	0817230884 0977230884	
11	MUFUKA-KALUMBU	ANIES	TRESORIER	0820187913	
12	AST TAPOR HANA-ZABU	JEAN-MARIE	CONSEIL	0814551973	
13	MANGI-KIKONKO	MARCELINE	AST SANITAIRE	0823850472	
14	Mubinda-Kusopeke	Henriette	conseilleuse	0825794923	
15	MBUYAMBANKANDA	DIEUDONNE	CONSEILLER	0811696273	
16	KAKYEMBO K.	DARIEY	DRH/CAT	0822040472	
17	BAENE LUKOMBA	Dodo	Géologue/ANIK	0819280240	
19	MUMBA SHERPE	Venance	chef de file	0855300502	
20	Joh K. TSHAL	Joh	conseiller Min. Dins	0822151122	
21	MUKERWA-KIDYA	FELICIE	CHIEF DE LOCALITE	08237255	

ANNEXE IV : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE CONSTRUCTION D'UNE SALLE POLYVALENTE

Fiche de Projet N°01

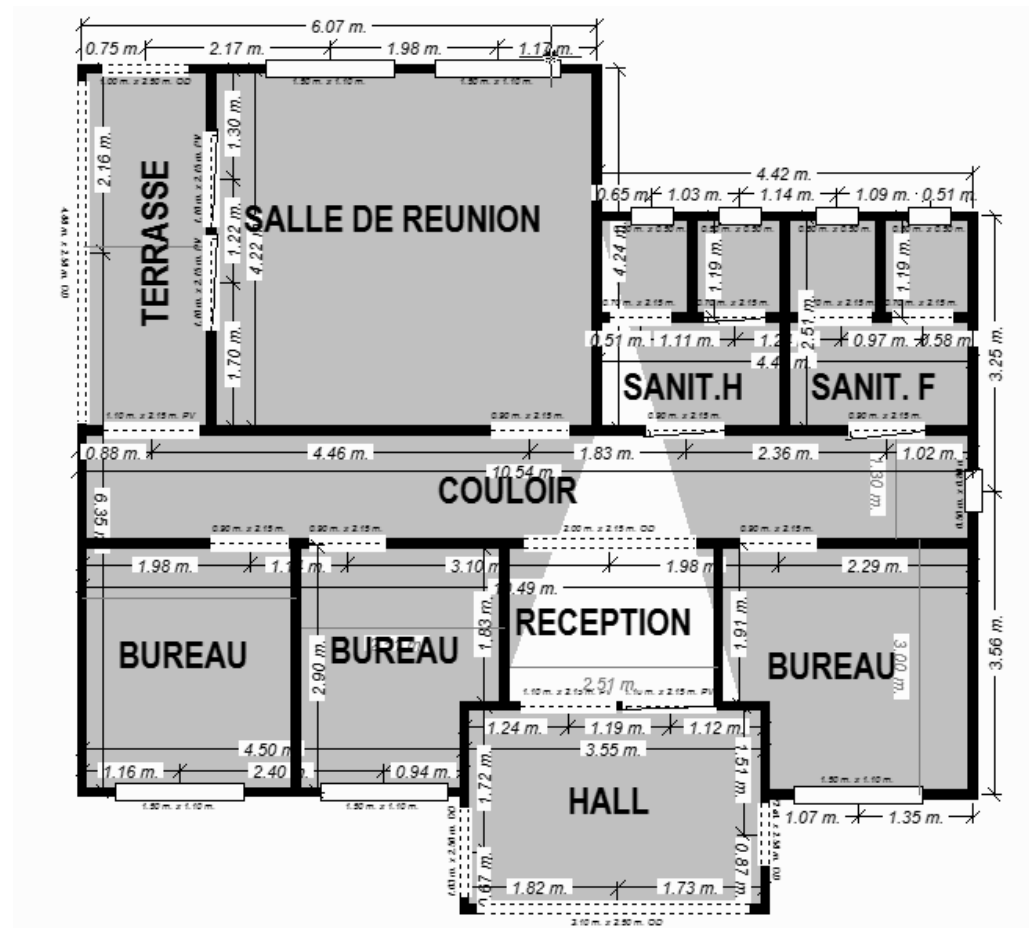
INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Construction d'une salle polyvalente
Réalisation du plan	Dimension 245,90 m ² de surface
Bénéficiaires	Comité Local de Développement (CLD) et les communautés impactées
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Pumpi (Rive Gauche)
Objectifs	- Doter la communauté d'un bureau administratif et d'une salle des réunions répondant aux normes ; - Améliorer les conditions de travail du personnel administratif et les membres du CLD.
Durée du projet	45 Jours ouvrables
Période de commencement	2 ^{ème} semestre 2020
Brève description du projet	Ce projet consiste à améliorer les conditions de travail du personnel administratif et faciliter aux membres du CLD la tenue des réunions. Apporter également appui aux infrastructures administratives de la chefferie. Cette infrastructure comprendra : 3 locaux à usage des bureaux et 1 local à usage de salle de réunion et 1 bloc sanitaires de 2 toilettes et latrines
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos
Structure Responsable	A sélectionner après lancement d'appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût construction	27.160 USD
Coût équipements	2.840 USD
Coût du projet	30.000 USD

**TABLEAU 1 : DEVIS ESTIMATIF ET QUANTITATIF DES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION DE LA SALLE POLYVALENTE**

N°	Nature des travaux	Unité	Quantité	Prix unitaire en USD	Prix total en USD
	Installation, travaux préparatoires et repli chantier	fft	-	-	1000
	SOUS-TOTAL				1000
	FONDATION	fft	-	-	
	EXCATION DES FOUILLES DES FONDATIONS	m ³	20	5	100
	Béton B de propreté	m ³	1.85	200	370
	Maçonnerie des moellons	m ³	25	155	3875
	Béton de sous-pavement	m ³	5	185	925
	SOUS-TOTAL				5270
	ELEVATION DES MURS, CHAINAGES ET COLO				
	Maçonnerie de murs (Briques cuite)	m ²	370	5	1850
	Chainages	m ³	2	50	100
	SOUS -TOTAL				1950
	CHARPENTERIE, COUVERTURE EN TOLES				
	Charpenterie en bois traité au Peintoxol	m ³	2	621.76	1244
	Planches de rives en bois de 2.5x0.25x450	m ³	1	200	200
	Couverture en tôles galvanisées	m ²	80	15	1200
	GITAGE	m ³	5	100	500
	FEUILLES TIMBERITE	m ²	108	18	1944
	SOUS -TOTAL				5088
	REVETEMENT DES MURS ET DU SOUS-PAVEM				
	Enduit lissé au mortier du ciment sur les murs	m ²	150	5	750
	Fourniture et pose sur les murs des faïences	m ²	15	35	525
	Revêtement du sous-pavement au mortier lissé	m ²	15	50	750
	SOUS-TOTAL				2025
	TRAVAUX DE MENUISERIES METALLIQUES				
	Fourniture et pose des portes	Pce	6	180	1080
	Fourniture et pose des portes doubles	Pce	3	250	750
	fourniture et pose des fenêtres complètes	Pce	8	150	1200
	SOUS- TOTAL				3030
	TRAVAUX D'ELECTRICITE				
	Pose et fourniture d'un tableau divisionnaire de 12 et accessoires	Pce	1	50	50
	Coffret de manœuvre complet de 100 A	Pce	1	60	60
	Pose et fourniture de disjoncteur automatique de 62A	Pce	1	50	50
	Pose et fourniture de filerie de 1.5 mm ² cuivre pur	r ^{leaux}	4	85	340
	Pose et fourniture de filerie de 2.5mm ² cuivre pur	r ^{leaux}	4	85	340
	Fourniture et pose des points lumineux	Pce	25	5	125
	Fourniture et pose de prise de courant avec terre	Pce	5	5	25
	Pose et fourniture des fourreaux pour fileries	Pce	50	3	150
	SOUS-TOTAL				1140

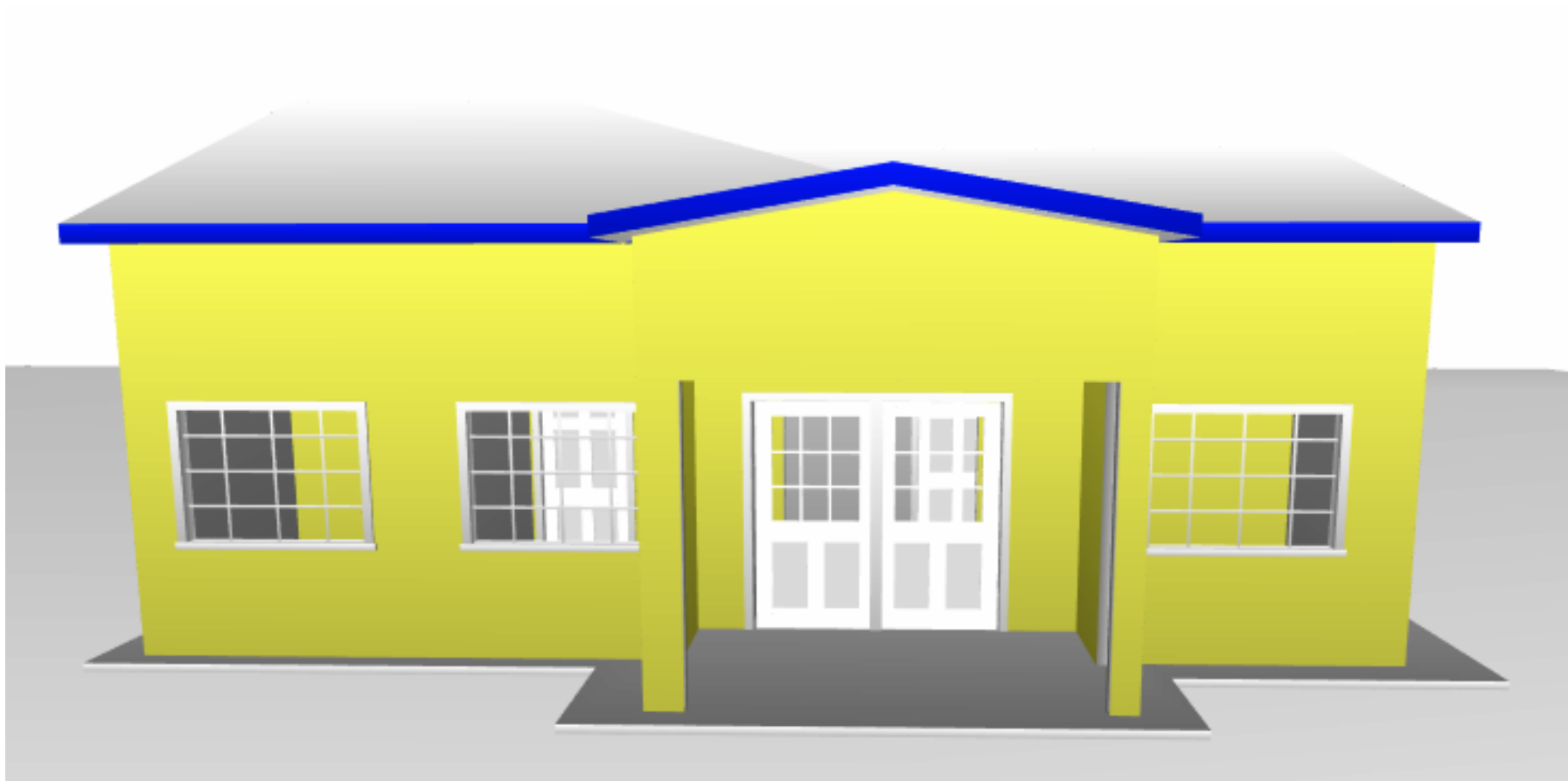
	TRAVAUX DE LA PEINTURE				
	Préparation de la surface à la chaux	m ²	50	2	100
	Pose latex sur murs	m ²	80	4	320
	Pose email sur les murs sanitaire à 1.5 m hauteur	m ²	45	6	270
	SOUS-TOTAL	690			
	TRAVAUX DE PLOMBERIE ET SANITAIRES				
	Construction d'une fosse septique	Pce	1	500	500
	Fourniture des WC turcs	Pce	4	50	200
	SOUS -TOTAL				700
	TOTAL				20893
	Etudes de Faisabilité 5%				1044
	Main d'œuvre 25%				5223
	TOTAL GENERAL				27.160

Vue en plan salle polyvalente



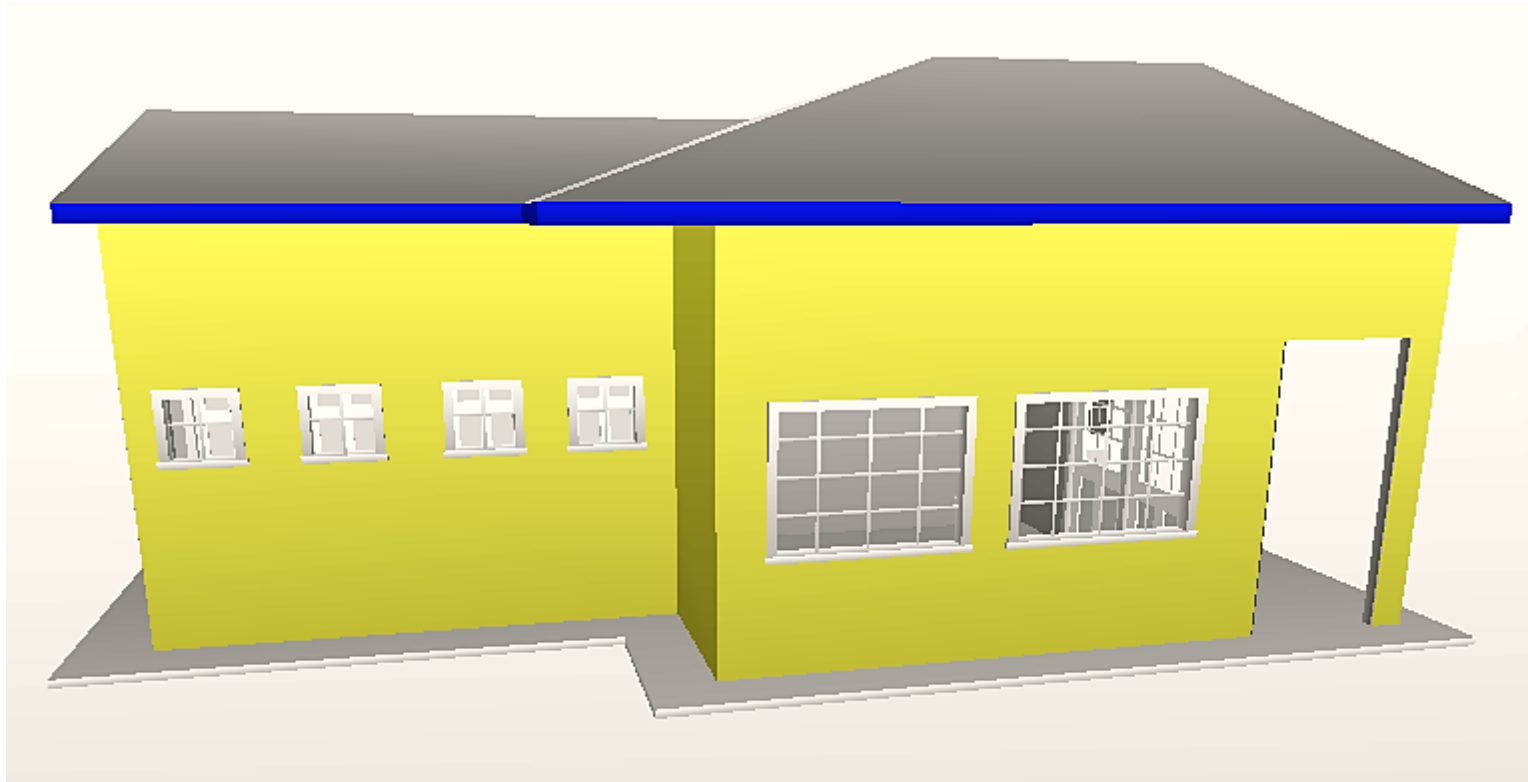
Echelle 1/10

Façade postérieure



Echelle : 1/10

Façade Antérieure



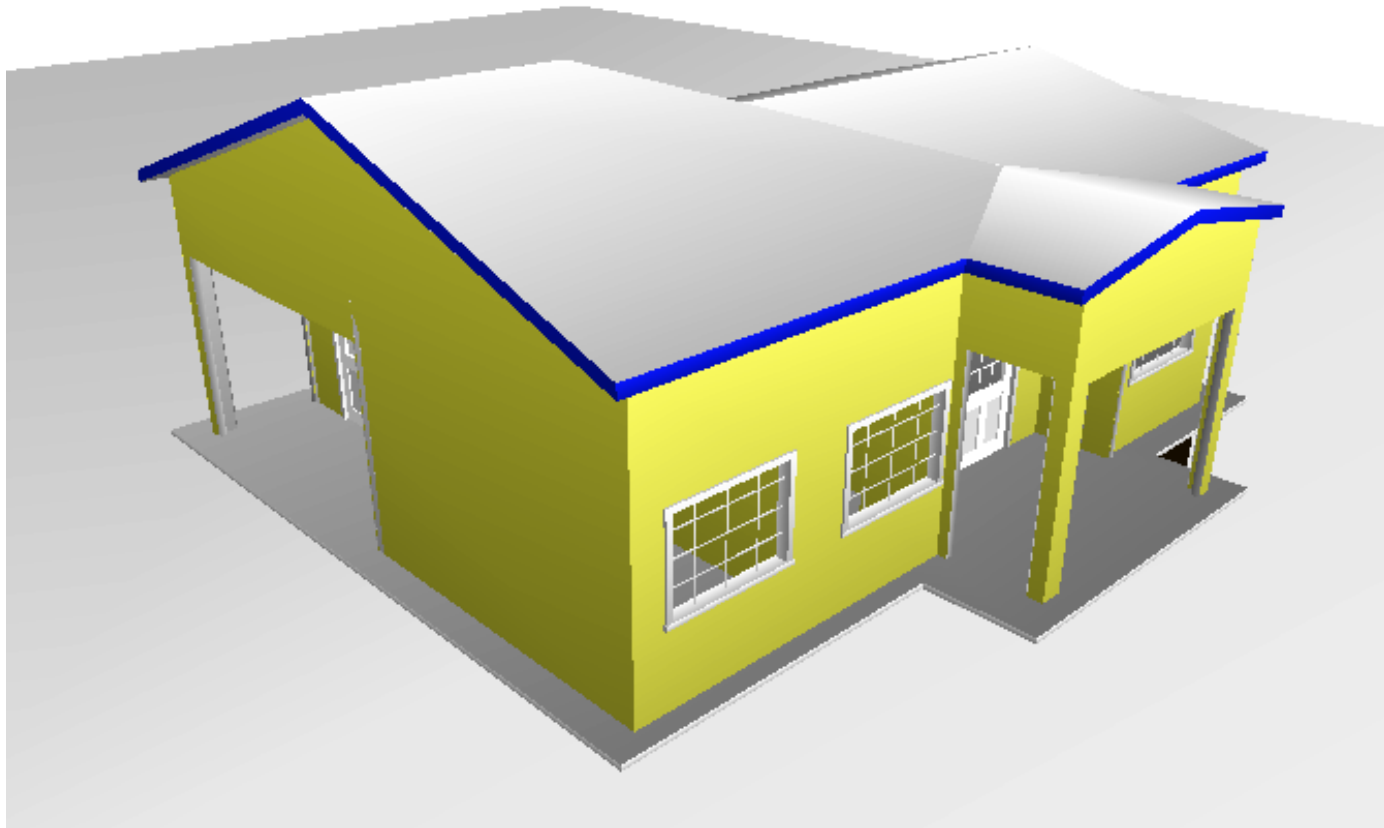
Echelle : 1/10

Façade Gauche



Echelle : 1/10

Perspective gauche



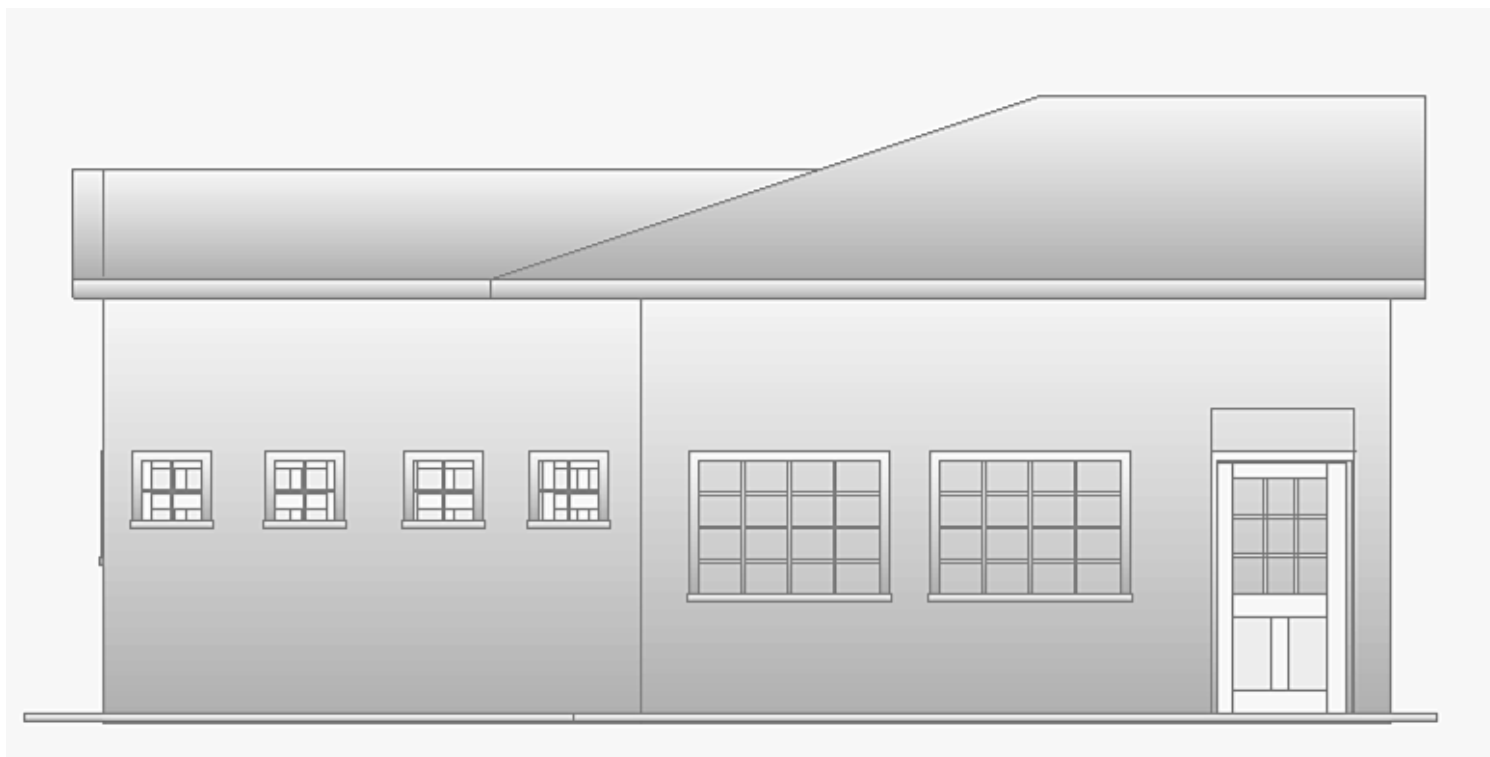
Echelle : 1/10

Coupe principale



Echelle : 1/10

Coupe antérieure



Echelle 1/10

ANNEXE V : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE FORMATION DES MEMBRES DU CLD ET DES ACTEURS CLES

Fiche de Projet N°02

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Formation des membres du CLD et des acteurs clés
Réalisation du plan	- Mesurer le niveau de mise en œuvre des activités conformément au plan de travail - Mesurer les progrès réalisés sur terrain par les activités par rapport aux prévisions initiales
Bénéficiaires	Localité de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Pumpi
Objectifs	- Renforcer la capacité des membres du Comité local de développement sur les enjeux du développement durable, la gestion des biens communautaires et la planification participative ; - Promouvoir l'échange des connaissances.
Durée du projet	1 année
Période de commencement	2 ^{ème} semestre 2020
Brève description du projet	Ce projet consiste à renforcer la capacité des membres du comité local de développement sur certaines notions importantes en vue de leur permettre de planifier les actions et les projets durables en faveur de la communauté. D'acquérir les notions nécessaires de suivi-évaluation des projets communautaires ainsi de permettre auteurs clés de s'approprier des actions et projets exécutés par les partenaires en développement et l'entreprise minière LAMIKAL.
Stratégies et méthodologie d'exécution	- Formation réalisée dans les communautés dans une approche adaptée au contexte culturel local et avec des supports de communication adaptés. - Formation orientée vers la pratique pour un meilleur apprentissage
Suivi-évaluation	Planning des cours et des pratiques, fiche de suivi-d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapports, photos, vidéos, registre des bénéficiaires, liste des présences
Structure Responsable	A sélectionner après appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût du projet	10.000 USD

**TABLEAU N°02 : BUDGET DETAILLE DU PROJET FORMATION DES MEMBRES DU
CLD ET DES ACTEURS CLES DE LA COMMUNAUTE :**

Désignation	Pers/qté	jours	P.U. en USD	P.T. en USD
MODULE 1 : LES ENJEUX DU DEVELOPPEMENT DURABLE, LE FONCTIONNEMENT, LES ROLES ET ATTRIBUTIONS DU CLD				
Location salle	1	2	100	200
Restauration participants	25	2	10	500
Transport participants	25	2	10	500
Transport Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Logement Modérateur/Formateurs	4	3	50	600
Restauration Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	2	100	800
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	25	1	10	250
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
S/Total (1)				3220
MODULE 2 : LA GESTION DES BIENS COMMUNAUTAIRES				
Location salle	1	1	100	100
Restauration participants	25	1	10	250
Transport participants	25	1	10	250
Logement Modérateur/Formateurs	4	1	50	200
Restauration Modérateur/Formateurs	4	1	20	80
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	1	100	400
S/Total (2)				1280
MODULE 3 : PLANIFICATION PARTICIPATIVE ET GESTION DES PROJETS				
Location salle	1	2	100	200
Restauration participants	25	2	10	500
Transport participants	25	2	10	500
Transport Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Logement Modérateur/Formateurs	4	3	50	600
Restauration Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	2	100	800
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	25	1	10	250
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
Total (3)				3220
Total Général				7720
Imprévu 5%				386
Frais de gestion de projet				1894
Total Général				10.000

ANNEXE VI : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE CONSTRUCTION DES PUITS DE FORAGE

Fiche de projet n°03

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Construction des puits de forage avec système solaire (Bornes fontaines)
Réalisation du plan	4 fontaines avec $\pm$ 5 robinets chacune
Bénéficiaires	La communauté de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Localité de Pumpi Gare, rives gauche et droite
Objectifs	- Desservir la communauté en énergie et en eau potable ; - Améliorer la qualité et l'accès en eau potable.
Durée du projet	60 Jours ouvrables pour la 1 ^{ère} phase et 60 jours ouvrables pour la 2 ^{ème} phase.
Période de commencement	2 ^{ème} Semestre 2020
Brève description du projet	Ce projet consiste à construire les puits de forage avec panneaux solaires pour permettre à la communauté de consommer l'eau potable et éviter les maladies d'origine hydrique
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos.
Structure Responsable	A sélectionner après lacement d'appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût du projet	60.000 USD

Proforma Invoice

Solutions For Africa SAS
RCCM- 14-B-1497 // ID Nat 6-83-N 44190 A
 7721 Av. Kisambi/lukonzolwa
 Quartier Golf lido, communue de lubumbashi,
 Haut Katanga, RD Congo
 TVA -N° 0935/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011
 N°- Impot : A0704694L

PI: S4A/2020/040
Date:- 27.04 2020

LAMIKA SA
 Province lualaba,
 DRC

Contact: 0990265602

Subject:-Drilling & Equipping of well with Manual & Solar Pumping System

Particulars	UOM	QTY	Unit Rate-USD	Amount - USD
-------------	-----	-----	---------------	--------------

DRILLING SERVICES

Drilling & Install 140mm uPVC 80 × 3 nos.

Meters 240.00 100.00 24,000.00

EQUIPPING OF WELL WITH SOLAR ENERGY

Pump, motor- S4P21, 3KW with control Box

112.20*15 qty of GPP-320/75V

Float Switch

Cable

Rising PVC Pipe

Support Cable

Top Head Assembly

Steel Structure Tank Tower- Single tank 5000 Ltr.

Steel Tank Tower Structure-3 meter height mounted on Cement foundation

Supply & Installation of Tank 5000L

Installation, fittings and labor charges

L.S 3.00 12,000.00 36,000.00

Cost of 3 complete set 60,000.00

T & C*

1. Payment Term:- Advance 60% and 40% after completion of Work
2. Invoice will be raise on Actual Work done
3. No Guarantee of Quality & Quantity of water
4. Access and platform preparation by client
5. TVA Exemption certificate required
5. Dry borehole will be charged 50% of Total Cost on Drilling Services

Cost of 3 Complete set
TTC-USD 60,000.00

For **SOLUTIONS FOR AFRICA SAS**

With best regards

Ketan Patel

Ketan Patel
 Business Development Head



Date:- 27.04.2020

**ANNEXE VII : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE CONSTRUCTION
D'UNE ECOLE PRIMAIRE**

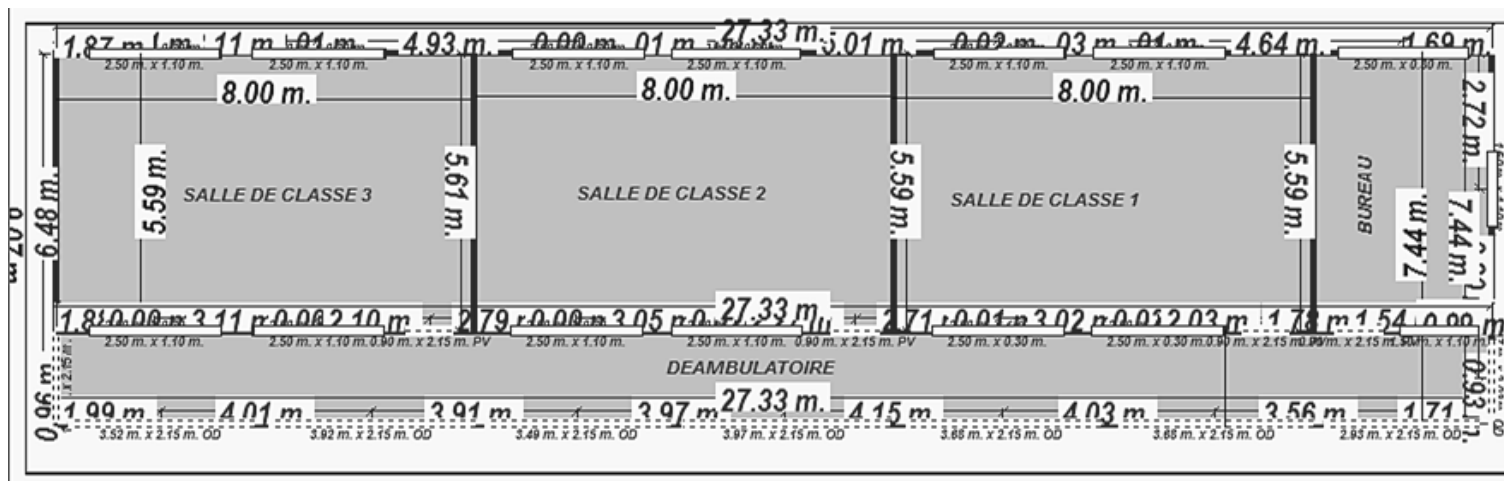
Fiche de projet N°04

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Construction d'une école Primaire + équipements
Réalisation du plan	Dimension 62,00 m x 6,95 m x H = 4,00 m
Bénéficiaires	Localité de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Barrière Pumpi (Rive droite) Kolwezi vers Lubumbashi
Objectifs	- Doter la communauté d'une infrastructure pour une éducation de base viable ; - Améliorer les conditions d'enseignement des enfants (élèves) de Pumpi.
Durée du projet	85 Jours ouvrables
Période de commencement	1 ^{er} trimestre 2021
Brève description du projet	Ce projet consiste à apporter une assistance aux infrastructures de base du secteur de l'éducation. Les salles des classes seront construites conformément aux normes et standards requis selon la note circulaire N°MINEPSP/CABMIN/010/2012 du 11/10/2012 relative aux directives sur les normes des constructions scolaires.
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos.
Structure Responsable	A sélectionner après lancement d'appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Cout construction	133.415 USD
Cout équipements	30.585 USD
Coût global du projet	164.000 USD

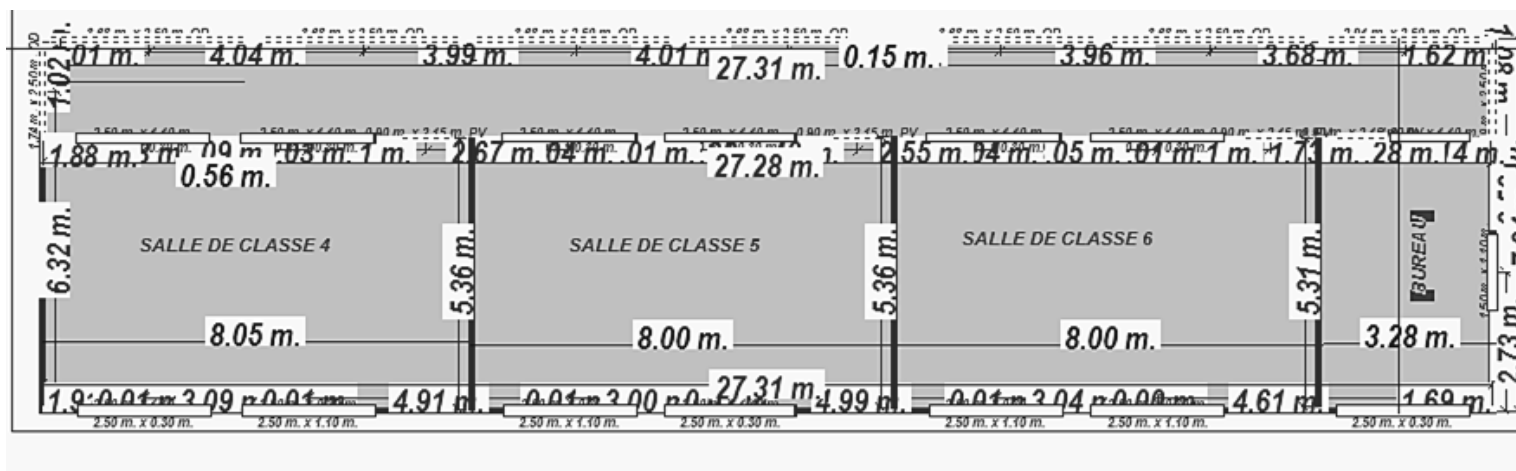
**TABLEAU 2 : DEVIS ESTIMATIF ET QUANTITATIF DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION
D'UNE ECOLE PRIMAIRE**

N°	Nature des travaux	Unité	Quantité	Prix unitaire en USD	Prix total en USD
	Installation, travaux préparatoires et repli chantier	fft	-	-	1000
	SOUS-TOTAL				1000
	FONDATION	fft	-	-	
	Excavation des fouilles de fondation	m ³	68	5	340
	Béton B de propreté	m ³	5	200	1000
	Maçonnerie des moellons	m ³	68	155	10540
	Chape d'égalisation	m ³	7	250	1750
	Apport et compactage de la fondation en latérite	m ³	65	10	650
	Béton de sous-pavement	m ³	25	185	4625
	SOUS-TOTAL				18.905
	ELEVATION DES MURS, CHAINAGES ET COLONNES				
	Maçonnerie de murs (Briques cuite)	m ²	972	6	5832
	Colonnes de 0.15x0.25X400	m ³	7	500	3500
	Chainages	m ³	10	500	5000
	SOUS -TOTAL				14.332
	CHARPENTERIE, COUVERTURE EN TOLES GALVANISEES				
	Charpenterie en bois massif traité au Peintoxol	m ³	9.65	621.76	6000
	Planches de rives en bois de 2.5x0.25x450	m ³	7	200	1400
	Couverture en tôles galvanisées	m ²	585	15	8775
	SOUS -TOTAL				16175
	REVETEMENT DES MURS ET DU SOUS-PAVEMENT				
	Enduit lissé au mortier du ciment sur les murs intérieurs	m ²	729	5	3645
	Enduit lissé au mortier du ciment sur les murs extérieurs	m ²	972	5	4860
	Fourniture et pose de revêtement du sol type grès cérames	m ²	71.1	35	2488,5
	Fourniture et pose de revêtement sur les murs des faïences	m ²	37	35	1295
	Revêtement du sous-pavement au mortier lissé	m ²	43.092	50	2154.6
	SOUS-TOTAL				14.443
	TRAVAUX DE MENUISERIES METALLIQUES				
	Fourniture et pose des portes mi- vitrées avec serrure	Pce	11,25	300	3375
	fourniture et pose des fenêtres complètes	Pce	34	250	8500
	SOUS- TOTAL				11.875
	TRAVAUX D'ELECTRICITE				
	Pose et fourniture d'un tableau divisionnaire de circuit et accessoires	Pce	1	150	150

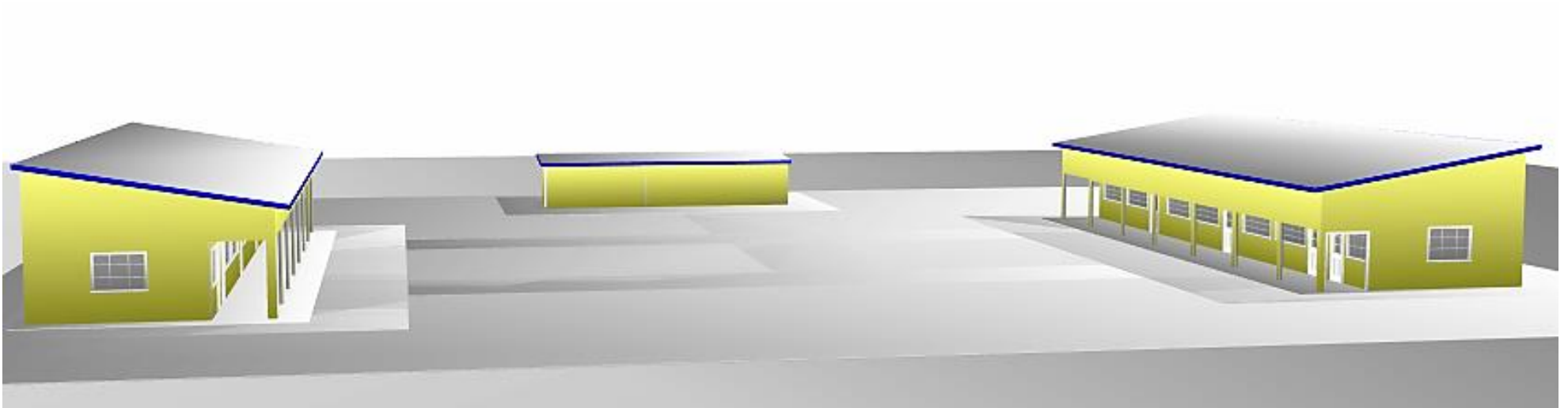
	Coffret de manœuvre complet de 250 A	Pce	1	100	100
	Pose et fourniture de disjoncteur automatique de 100A	Pce	1	80	80
	Pose et fourniture de filerie de 1.5 mm ² cuivre pur	r ^{leaux}	7	85	595
	Pose et fourniture de filerie de 2.5mm ² cuivre pur	r ^{leaux}	10	85	850
	Fourniture et pose des points lumineux	Pce	23	5	115
	Fourniture et pose de prise de courant avec terre	Pce	45	5	225
	Pose de terre 10x15 KA	m	100	4	400
	Raccordement au réseau existant (câble de 35mm ²)	m	40	15	600
	Pose et fourniture des fourreaux pour fileries	Pce	250	2	500
	Accessoires		FF ^T	300	300
	SOUS-TOTAL				3.915
	TRAVAUX DE LA PEINTURE				
	Préparation de la surface à la chaux	m ²	1944	2	3888
	Pose latex sur murs intérieurs	m ²	729	4	2916
	Pose latex sur murs extérieurs	m ²	972	4	3888
	Pose email sur les murs sanitaire à 1.5 m hauteur	m ²	48.3	6	289.8
	SOUS-TOTAL				10.982
	TRAVAUX DE PLOMBERIE				
	Construction d'une fosse septique (8x2.5x3)	Pce	1	8000	8000
	Construction d'un puits perdus (diamètre 2)	Pce	1		1500
	Réseau d'évacuation des eaux de ruissellement usées	ml	120	10	1200
	Fourniture des WC turcs	Pce	6	50	300
	SOUS -TOTAL				11.000
	TOTAL				102.627
	Etudes de Faisabilité 5%				5.131
	Main d'œuvre 25%				25.657
	TOTAL GENERAL				133.415



Echelle : 1/10



Vue principale en perspective Ecole



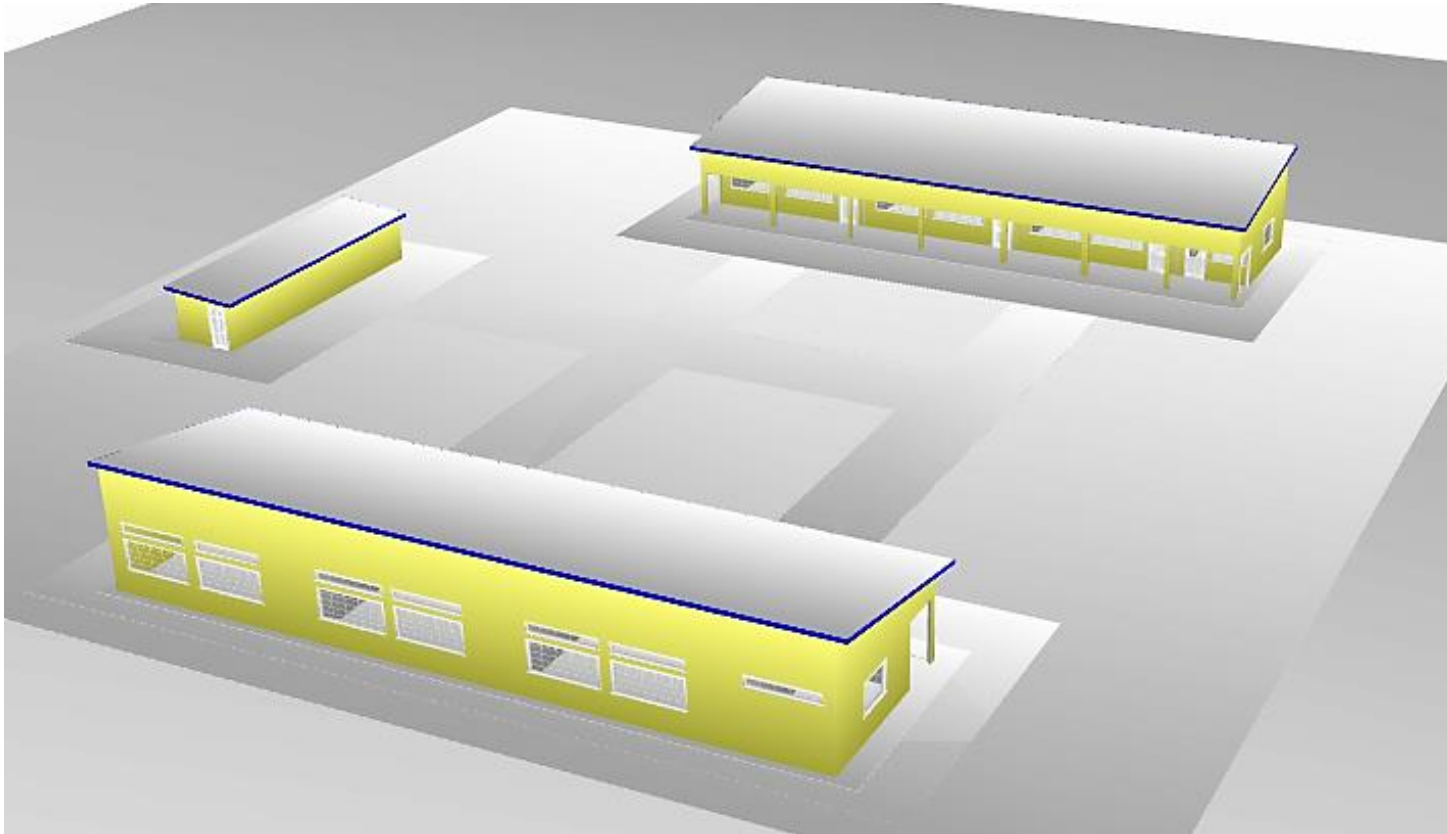
Echelle : 1/10

Perspective façade principale gauche Ecole



Echelle : 1/10

Vue aérienne Ecole



Echelle : 1/10

Coupe droite Ecole



Echelle : 1/10

Coupe gauche Ecole



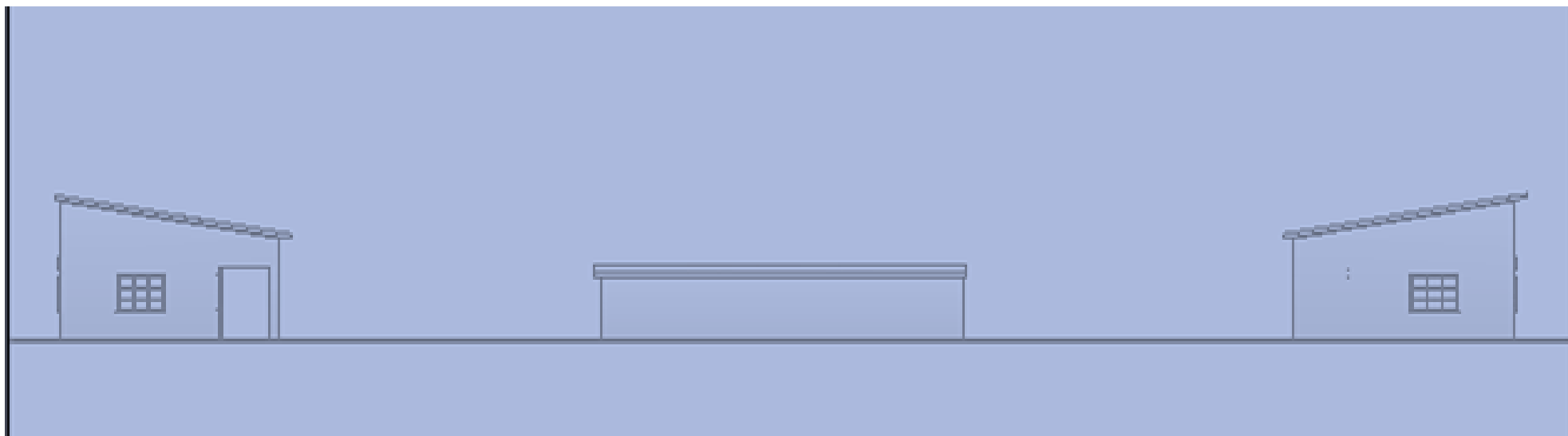
Echelle : 1/10

Coupe postérieure Ecole



Echelle : 1/10

Coupe principale Ecole



Echelle : 1/10

TABLEAU N°03 : PLANNING D'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE L'ECOLE PRIMAIRE

N°	déroulement	1 ^{er} mois								2 ^{ème} mois								3 ^{ième} mois							
		02		04 06 08 10 12 14 16						18 20 22 24 26 28 30 32								34 36		38 40 42 44 46 48					
		02	04	06	08	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
01	Installation																								
02	Travaux préparatoires																								
03	implantation																								
04	Terrassement																								
05	Maçonnerie de fondation																								
06	Sous pavement																								
07	Maçonnerie des murs																								
08	Colonnes et chainnages																								
09	Charpente, couverture et plafond																								
10	Electricité et plomberie																								
11	Pose des portes et fenêtres																								
12	Revêtement des murs																								
13	Peinture et vitrerie																								
14	Aménagement, replis chantier																								

Planning d'exécution des travaux (École)

[illegible]

ANNEXE VIII : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE CONSTRUCTION D'UN CENTRE DE SANTE

Fiche de projet n°05 :

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Construction d'un centre de santé + équipements de base
Réalisation du plan	Dimension 22,50 m x 23,00 m x H = 3,50 m
Bénéficiaires	Localité de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Barrière Pumpi (Rive gauche)
Objectifs	- Doter la communauté d'une infrastructure de santé viable ; - Améliorer la qualité des premiers soins de santé de la communauté.
Durée du projet	85 Jours ouvrables
Période de commencement	1 ^{er} Semestre 2022
Brève description du projet	Ce projet consiste à apporter une assistance aux infrastructures de base dans le secteur de santé de la Province du Lualaba et améliorer l'accès aux soins de santé de la communauté de Pumpi et ses environs. Cette infrastructure comportera : un dispensaire, une maternité, salle de CPN, des salles d'internement, une pharmacie, des bureaux, une réception, un espace d'attente et incinérateur.
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos.
Structure Responsable	A sélectionner après lacement d'appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Cout construction	206.690 USD
Cout équipements	48.310 USD
Coût global du projet	255.000 USD

**TABLEAU 04 : DEVIS ESTIMATIF ET QUANTITATIF DES TRAVAUX DU PROJET DE
CONSTRUCTION D'UN CENTRE DE SANTE**

N°	Nature de travaux	Unité	Quantité	Prix unitaire en USD	Prix total en USD
	Installation, travaux préparatoires et repli chantier	FF	-	-	1000
	SOUS –TOTAL				1000
	TRAVAUX DE LA FONDATION				
	Excavation des fouilles de fondation	m³	54.6	15	819
	Semelle de chape de propreté dosée à 200 kg/m³	m³	4	200	800
	Semelle et socles des colonnes dosées à 300 kg/m³	m³	4	350	1400
	Maçonnerie des moellons de 0.40x0.70x	m³	54.6	155	8463
	Massif des colonnes en B.A dosés à 350kg/m³	m³	3	500	1500
	Semelle d'égalisation dosée à 300 kg/m³	m³	6	350	2100
	Remblais et compactage de la latérite	m³	158	15	2370
	Béton de sous –pavement dosé à 250 kg/m³	m³	15	300	4500
	SOUS – TOTAL				21.952
	TRAVAUX D'ELEVATION DE MURS, COLONNES ET CHAINAGES				
	Maçonnerie de briques cuites		682.5	20	13650
	Colonnes en béton armé 15x25x400 dosé à 350kg/m³	m³	4	500	2000
	Chainage en BA dosé à 350kg/m³ 15x20x	M	10	500	5000
	SOUS – TOTAL				20.650
	CHARPENTE, COUVERTURE ET PLAFOND				
	Charpente en bois de 5/15 et 7/7cm	m³	8	622	4976
	Tôles ondulées BWG 28 (300cm)	m²	615	15	9225
	Planches de rives traitées au Peintoxol	m³	12	120	1440
	Gitage en bois de 0.05² traitées Peintoxol	m³	25	120	3000
	Feuilles de Timbérte	m²	450	30	13500
	SOUS –TOTAL				32.141
	TRAVAUX DE MENUISIERIE METALLIQUE ET EN BOIS MASSIF				
	Portes complètes métalliques en chambranles et profil en bouteilles mi-vitrées	Pce	22	300	6600
	Portes mixtes encadrement métalliques en chambranles et ouvrants en bois massif plein	Pce	2	200	400
	Fenêtres complètes métalliques en chambranles et profils en bouteilles toutes vitrées		26	250	6500
	SOUS –TOTAL				13.500
	TRAVAUX D'ELECTRICITE				
	Câble de 35mm² pour le raccordement au réseau électrique	M	150	15	2250
	Tableau divisionnaire de 36 circuits et accessoires	Pce	1	150	150
	Coffret de manœuvres de 250 ampères	Pce	1	80	80
	fourreaux pour les fileries	Pce	200	2	400
	disjoncteur automatique de 100 ampères	Pce	1	85	85
	filerie de 1.5mm²	places	15	85	1275

	filerie de 2.5mm ²	r ^{leaux}	10	85	850
	points lumineux	pce	50	5	250
	prises de courant hermétique avec terre	pce	10	5	50
	interrupteurs schémas simple	pce	10	5	50
	interrupteurs schémas 6	pce	15	5	75
	Accessoires	ff ^t		FF ^T	200
	SOUS-TOTAL				5.715
	REVETEMENT DES MURS				
	Enduits au mortier du ciment	m ²	4500	5	22500
	Revêtement des murs au grès cérame	m ²	60	35	2100
	revêtement du sol au ciment lissé	m ²	102	35	3570
	SOUS – TOTAL				28.170
	TRAVAUX DE PEINTURE				
	Préparation des surfaces a la chaux	m ²	2028	2	4056
	Latex teinte sur murs intérieurs et plafond	m ²	1510	5	7550
	Latex teinte sur murs extérieurs et plafond	m ²	1018	5	5090
	Email sur mur hauteur 1.5m	m ²	6	10	60
	Email sur menuiseries métalliques et en bois	m ²	3	10	30
	SOUS-TOTAL				16.786
	LATRINES ET PLOMBERIES				
	Construction de la fosse septique 6x2.5x3m	m ³	30	500	15000
	puits perdu de 250 diamètres	m ³	3	500	1500
	Réseau d'évacuation en pvc de 63 pour les eaux usées	m	150	10	1500
	Réseau d'évacuation en pvc 110 pour les sanitaires	m	75	20	1500
	Fourniture et pose de blocs turcs	Pce	12	45	540
	Fourniture et pose des bacs de douche	Pce	12	45	540
	SOUS-TOTAL				20.580
	TOTAL 1				160.494
	Etude des faisabilités 5 %				8.025
	Main d'œuvre 25%				40.123,25
	TOTAL GENERAL				208.641,25

TABLEAU N°05 : LISTE DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

N°	PRODUITS	N°	PRODUITS
01	Abocath G22	43	Metoclopramide Inj
02	Abocath G24	44	Mycolin Sp
03	Acid folic Co	45	Ouat GF 2
04	Alcool dénaturé	46	Oxytocin Inj
05	Ampicilline Inj	47	Papaverine Inj
06	Analgim Inj	48	Paracetamol Co
07	Arte-ped Inj 150ml	49	Peni V Co
08	Arte-ped Inj 225ml	50	Progesterone Inj
09	Arte-ped Sp	51	Promethazine Sp simple
10	Aspirine Co	52	Quinine Co 300 mg
11	Bactrim forte Co	53	Quinine Co 500 mg
12	Bactrim Sp	54	Quinine goutte
13	Balance Adulte	55	Quinine Inj
14	Baume de nerfs Tube	56	Quinine Sp
15	Buscopan Inj	57	Ringer Lactate
16	Cefatx Inj	58	Salbutamol Co
17	Chloramfenicol Cp	59	Salbutamol Suppositoire
18	Chloramphénicol goutte	60	Sapmasif Co
19	Chloramphénicol Sp	61	Seringue 2 ml
20	Cimetidine Inj	62	Seringue 5 ml
21	Comprese	63	Sérum Glucose 5% (500ml)
22	Cypro Co	64	Sérum mixte (500ml)
23	Cypro infusion	65	Shaldex
24	Dexamethasone Inj	66	Shaltoux
25	Diazepan Inj	67	Solution physiologique goutte
26	Diclofenac Inj	68	Sparadrap GF1 Boite
27	Dolasif Tube	69	TDR
28	Erythro Sp 250ml	70	Test de grossesse
29	Extencilline Inj	71	Tetra ophtalmique
30	Fansidar Co	72	Thermomètre
31	Flagyl Co	73	Tramodal Inj
32	Flagyl infusion	74	Tribex fort Co
33	Gants pour examen	75	Tribex Fort Sp
34	Genta Inj	76	Trousse de perfusion
35	He moglobine Sp	77	Vermox Co
36	Ibucap Cp	78	Vitamine B 12 Inj
37	Ibuprofen Sp	79	Vitamine B Complex Inj
38	Indomethacin suppositoire	80	Vitamine C Sp
39	Koflyn Sp	81	Vitamine K1 Inj
40	Laxis Inj	82	Vitamine K3 Inj
41	Malagon Co	83	Metergime Inj

LISTE DES EQUIPEMENTS PREVUS POUR LE CENTRE DE SAANTE

I. Equipements Généraux

Désignation	Spécification technique
1. Cuvette en plastique	: capacité : 20 litres
2. Balai, raclette	; Balai brosse avec manche plastique
3. Bidon à eau	: Capacité : 20l ; bouchon de fermeture à vis
4. Bouteille à gaz et raccord	: Bouteille de 12 kg avec tuyau de sécurité
5. Cuvette plastique (lave mains)	: Cuvette de forme cylindrique ; capacité : 15 litres
6. Matelas recouverts de similicuir	: Densité : 20 kg/m ³
7. Corbeille à papier	: Corbeille à papier ajourée ; Polypropylène ; 16 litres

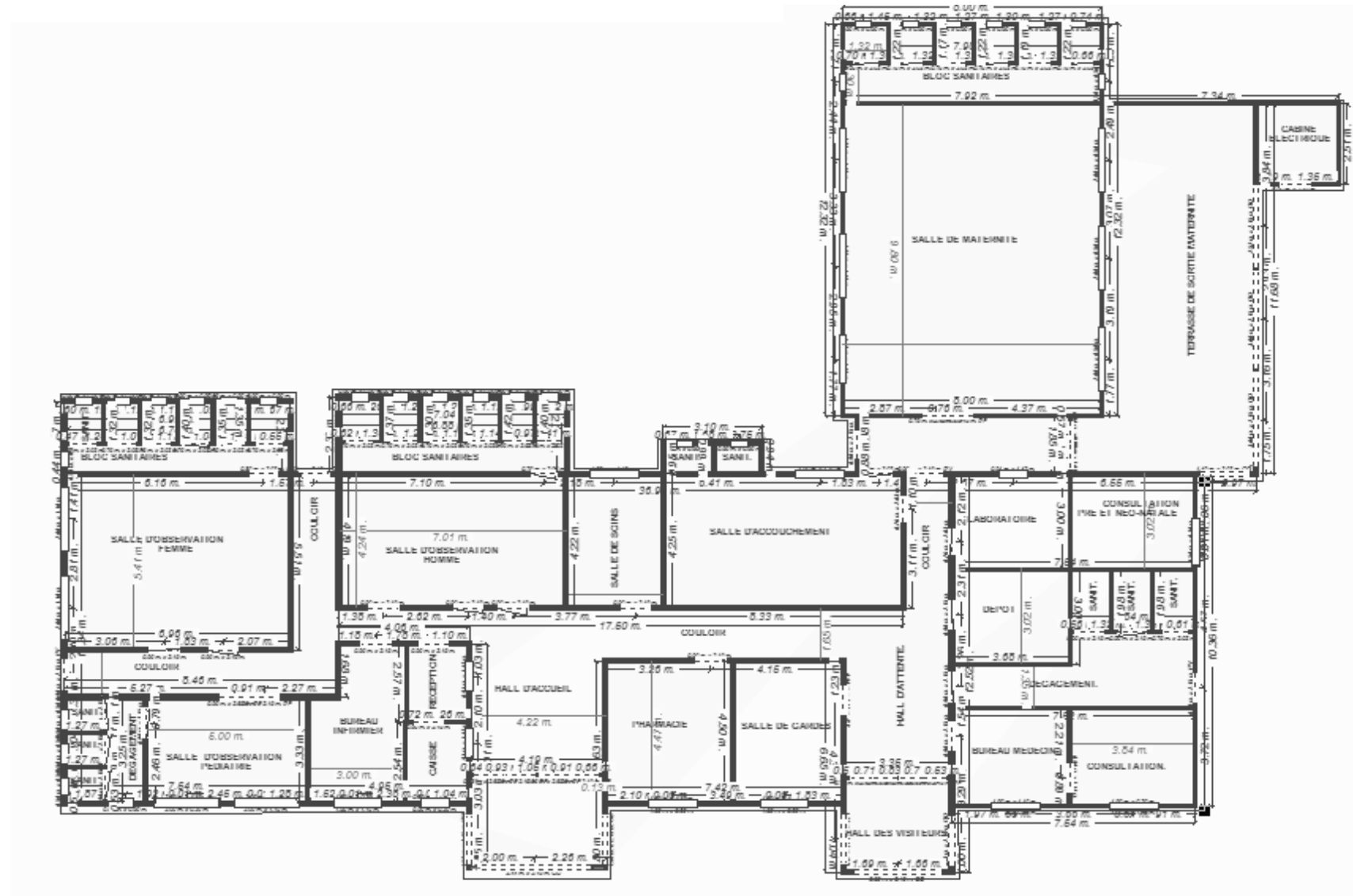
II. Equipements du bureau

Désignation	Spécification technique
1. Armoire de classement deux battants	: Tôle acier 12/10
2. Banc à dossier	: Banc en bois massif Dimensions : 35 x 180 cm ; hauteur : 45 cm
3. Chaise de bureau	: Assise et dossier galbés en bois dense verni,
4. Etagère de stockage	: Rayonnage métallique modulaire en acier galvanisé sans fond, simple face
5. Paravent pour examen	: Paravent 2 panneaux Cadre tubulaire chromé, monté sur roulettes Panneaux en toile plastifiée anti-feu lavable Dimensions : 100 x 42 x 167 cm
6. Table bureau deux tiroirs	: Table en bois dense avec panneau de fond
7. Tableau planning	: Tableau en acier émaillé ; Capacité de 20 fiches standard
8. Tabouret métallique	: Tabouret à hauteur fixe

III. Equipements de laboratoire

Désignation	Spécification technique
1. Bac de coloration	: 2 cuves en verre avec couvercles. Capacité : environ 150 ml avec portoir à poignées métalliques pour 10 lames.
2. Coffret de rangement pour lames	: En aluminium pour ranger 100 lames de microscope de manière individuelle
3. Hémoglobinomètre Complet	: en coffret - Type Sahli ou Lovibond 2000 avec accessoires de lecture
4. Microscope binoculaire/Microscope de paillasse comprenant :	Tête binoculaire incliné à 45°

Vue en plan Centre de santé



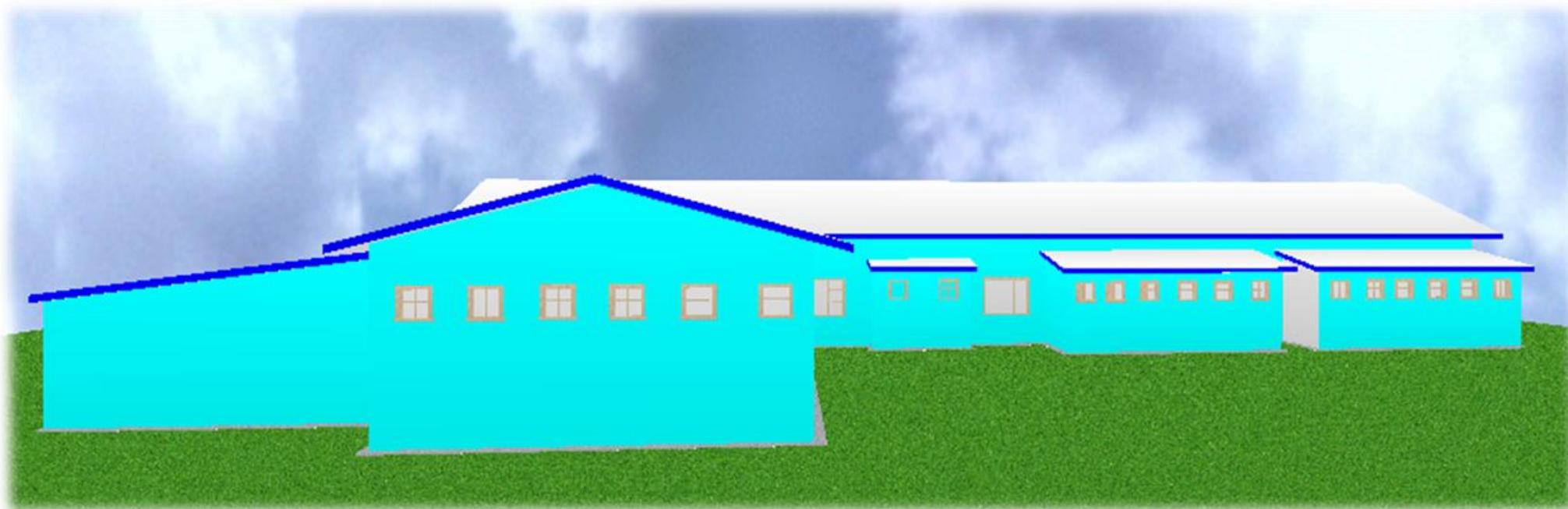
Echelle :1/10

Façade principale Centre de santé



Echelle : 1/10

Façade postérieure Centre de santé



Echelle : 1/10

Façade droite Centre de santé



Echelle : 1/10

Façade gauche Centre de santé



Echelle :1/10

Coupe principale Centre de santé



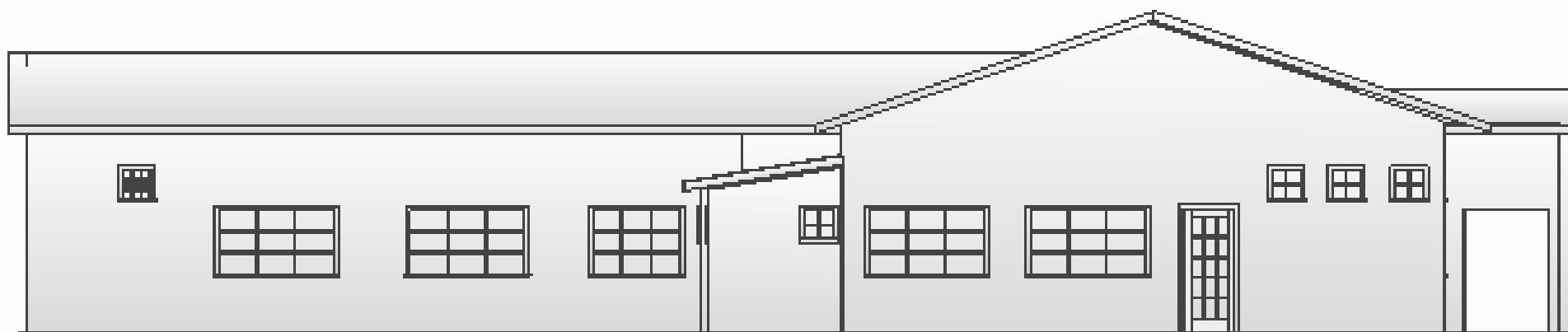
Echelle : 1/10

Coupe postérieure Centre de santé



Echelle : 1/10

Coupe gauche Centre de santé



Echelle : 1/10

Coupe droite Centre de santé



Echelle : 1/10

TABLEAU N°05 : PLANNING D'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU CENTRE DE SANTE

N°	DEROULEMENT	1 ^{er} mois								2 ^{ième} mois										3 ^{ième} mois									
		02	04	06	08	10	12	14	16	18	20	22	23	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50		
01.	mobilisation																												
02.	installation chantier																												
03.	travaux préparatoires ¹																												
04.	implantation																												
05.	terrassement																												
06.	Maçonnerie de fondation																												
07.	sous-pavement																												
08.	Maçonnerie des murs																												
09.	Colonnes et chaînages																												
10.	Charpente, couverture et plafond																												
11.	Electricité et plomberie																												
12.	pose des portes et fenêtres																												
13.	revêtement des murs																												
14.	peinture et vitrerie																												
15.	Maçonnerie incinérateur																												
	Aménagements, replis chantier																												

**ANNEXE IX : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET D'APPUI A L'AGRICULTURE
ET L'ELEVAGE DES COMMUNAUTES**

Fiche de Projet N°06

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Projet d'appui à l'agriculture et l'élevage des communautés
Réalisation du plan	- Variété des trois cultures l'an et installation des champs écoles ; - Travail au sein de groupes de 15 à 30 agriculteurs d'une même zone agro-écologique
Bénéficiaires	Localité de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Pumpi
Objectifs	- Développer les compétences de l'agriculteur pour rendre son activité plus rentable ; - Améliorer les techniques agricole ; conditions de vente et d'achat des denrées alimentaires et les produits de première nécessité
Durée du projet	1 année (cycle renouvelable) pour 5 ans
Période de commencement	1 ^{ère} Trimestre 2023
Brève description du projet	Ce projet vise à développer les connaissances et compétences (savoir, savoir-faire et savoir-être) des paysans notamment les agriculteurs, de façon à rendre leur unité de production plus efficiente au niveau de ses différentes composantes, à mieux intégrer leur activité dans le contexte agro-écologique, économique et social local, à augmenter leurs capacités d'adaptation à de futurs changements de leur environnement, et à renforcer leur auto-estime et leur capacité et de l'auto-prise en charge.
Stratégies et méthodologie d'exécution	- Formation réalisée dans les communautés en langue locale et avec des supports de communication adaptés au public - Installation des champs écoles et appui en intrants aux participants de la formation (Bénéficiaires)
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos, registre des bénéficiaires, liste des présences
Structure Responsable	A sélectionner après appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût du projet	110.000 USD

**TABLEAU 6 : BUDGET DETAILLE DU PROJET D'APPUI A L'AGRICULTURE ET
L'ELEVAGE DES COMMUNAUTES**

Désignation/Activités	Pers/qté	jours	P.U. en USD	P.T. en USD
Activité 1. : Relance des activités Atelier de présentation du projet à la communauté et aux autorités locales et à l'entreprise				
Location salle	1	1	100	100
Perdiem Intervenants	4	1	100	400
Transport participants	100	1	10,00	1000
Rafrachissement	100	1	10,00	1000
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	1	1	100	100
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
TOTAL (1)				2650
Activité 2. : Identification et Sélection de 120 bénéficiaires (ménages) éligibles dont 100 pour l'agriculture et 20 pour l'élevage des bénéficiaires (villages Pumpi, Lukonde et Bwimbe)				
Transport Identificateurs	7	3	15	315
Prime Identificateurs	7	3	30	630
Rafrachissement	7	3	5	105
Kits des Identificateurs	7	1	15	105
Production rapports	1	1	50	50
TOTAL (2)				1205
Activité 3 : Formation des 25 encadreur et formateurs				
MODULE 1 : L'AGRICULTURE FAMILIALE				
Location salle	1	2	100	200
Restauration participants	25	2	10	500
Transport participants	25	2	10	500
Transport Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Logement Modérateur/Formateurs	4	3	50	600
Restauration Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	2	100	800
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	25	1	10	250
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
S/Total				3220
MODULE 2 : DEVENIR ENTREPRENEUR AGRICOLE EN PRATIQUE				
Location salle	1	1	100	100
Restauration participants	25	1	10	250
Transport participants	25	1	10	250

ANNEXE X : DESCRIPTION DETAILLEE DU PROJET DE CONSTRUCTION D'UN MARCHE

Fiche de projet N°07

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Construction d'un marché
Réalisation du plan	Dimension 275,65 m ² de surface
Bénéficiaires	Localité de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Pumpi (Rive droite)
Objectifs	- Doter la communauté d'une infrastructure socio-économique d'échanges commerciaux viable ; - Améliorer les conditions de vente et d'achat des denrées alimentaires et les produits des premières nécessités.
Durée du projet	60 Jours ouvrables
Période de commencement	3 ^{ème} trimestre 2020
Brève description du projet	Ce projet consiste à améliorer les conditions de vente et d'achat des produits alimentaires et des besoins de première nécessité. Apporter également appui aux infrastructures socio-économiques. La construction de ce marché contribuera dans la diversification et les échanges commerciaux. Il comprendra : 1 hangar de 70 tables, 1 bureau et 1 bloc sanitaires de 3 toilettes et latrines
Stratégies et méthodologie d'exécution	Installation chantier, recrutement de la main d'œuvre, implantation et les travaux proprement dites.
Suivi-évaluation	Planning des travaux, cahier des attachements, fiche d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapport des travaux, photos, vidéos
Structure Responsable	A sélectionner après lancement d'appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût construction	28.421 USD
Coût équipements du bureau	1.579 USD
Coût du projet	30.000 USD

Logement Modérateur/Formateurs	4	1	50	200
Restauration Modérateur/Formateurs	4	1	20	80
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	1	100	400
S/Total (2)				1280
MODULE 3 : LA PRODUCTION AGRICOLE DURABLE				
Location salle	1	2	100	200
Restauration participants	25	2	10	500
Transport participants	25	2	10	500
Transport Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Logement Modérateur/Formateurs	4	3	50	600
Restauration Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	2	100	800
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	25	1	10	250
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
Sous/Total				3220
TOTAL (3)				11675
Activité 4 : Formation des Eleveurs				
MODULE 4 : ELEVAGE DES VOLAILLES AU NIVEAU villageois				
Location salle	1	2	100	200
Restauration participants	25	2	10	500
Transport participants	25	2	10	500
Transport Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Logement Modérateur/Formateurs	4	3	50	600
Restauration Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	2	100	800
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	25	1	10	250
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
S/Total				3220
MODULE 5 : ELEVAGE DES PETITS RUMINANTS				
Location salle	1	1	100	100
Restauration participants	25	1	10	250
Transport participants	25	1	10	250
Logement Modérateur/Formateurs	4	1	50	200
Restauration Modérateur/Formateurs	4	1	20	80
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	1	100	400
S/Total				1280
MODULE 6 : LES SIGNES, LES MALADIES ET LES TRAITEMENTS DES VOLAILLES ET PETITS RUMINANTS				
Location salle	1	2	100	200
Restauration participants	25	2	10	500
Transport participants	25	2	10	500

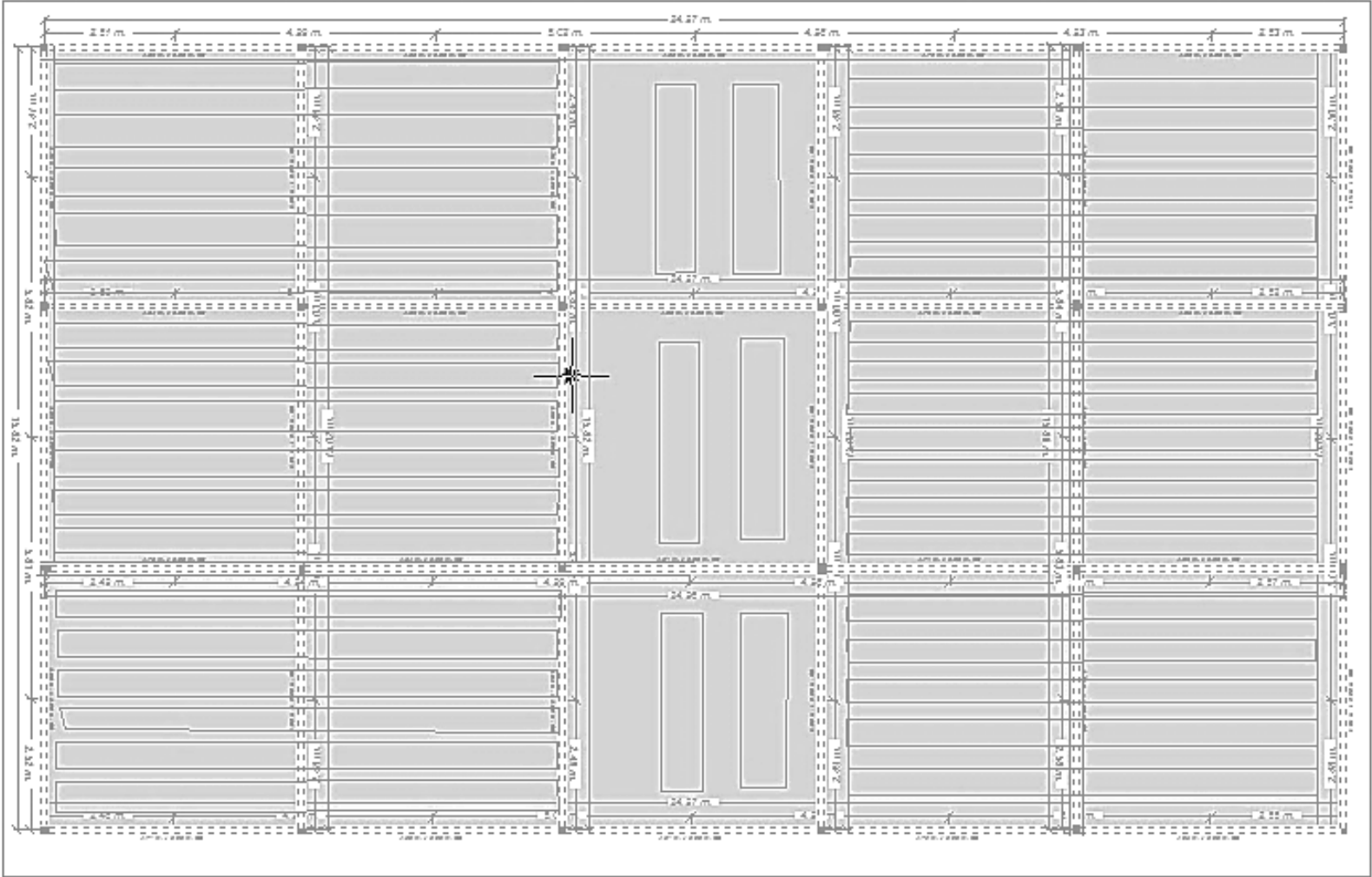
Transport Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Logement Modérateur/Formateurs	4	3	50	600
Restauration Modérateur/Formateurs	4	2	20	160
Honoraires Modérateur/Formateurs	4	2	100	800
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	25	1	10	250
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
S/Total				3220
TOTAL 4				19396
Activité 5 : Appui en intrants agricoles pour les cultures vivrière et maraichère				
Culture vivrière de 75 Ha				
Location du tracteur (Labour et Herse)	Ha	75	150	11 250,00
Prise en charge (Carburant)	Litre	1875	1	1 875,00
Semence Mais	Sac/25 Kg	93,75	100	9 375,00
Engrais NPK	Sac/50 Kg	375	35	13 125,00
UREE	Sac/50 Kg	375	35	13 125,00
Matériels aratoires	FF		1	2 000
Manutention		1	300	300,00
Transport		1	750	750,00
S/Total				51 800,00
Rendement à l'hectare 12.5 Tonnes/Ha				
Culture Maraichère et légumineuse				
Semences légumes fruits, feuilles et tubercules		1	3557,5	3 557,50
Engrais NPK	Sac/50 Kg	50	35	1 750,00
UREE	Sac/50 Kg	40	35	1 400,00
POLY FEED		12,5	60	750,00
MULT-K		25	58	1 450,00
Phytoprotecteur (INSECTICIDE)	Litre	37,5	12	450,00
FONGICIDE	Litre	45	15	675,00
Matériels aratoires	FF		1	2 000
Manutention		1	212,5	212,50
Transport		1	500	500,00
S/Total				12 745,00
TOTAL 5				64 545,00
Activité 6 : Appui pour l'élevage				
Volailles et bêtes	FF		2500	2 500
Aliments pour volailles et bétails	Sac/50 Kg	25	60	1 500
Produits (Médicaments)			500	500
Matériels	FF		1250	1 250
Manutention		1	300	300
Transport		1	500	500
TOTAL 6				6 550
TOTAL GENERAL				106 021
Imprévu				3979
COUT GLOBAL				110 000

N.B. : Tout le frais y afférent (Main d'œuvre, TVA...)

**TABLEAU 4 : DEVIS ESTIMATIF ET QUANTITATIF DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION
D'UN MARCHE**

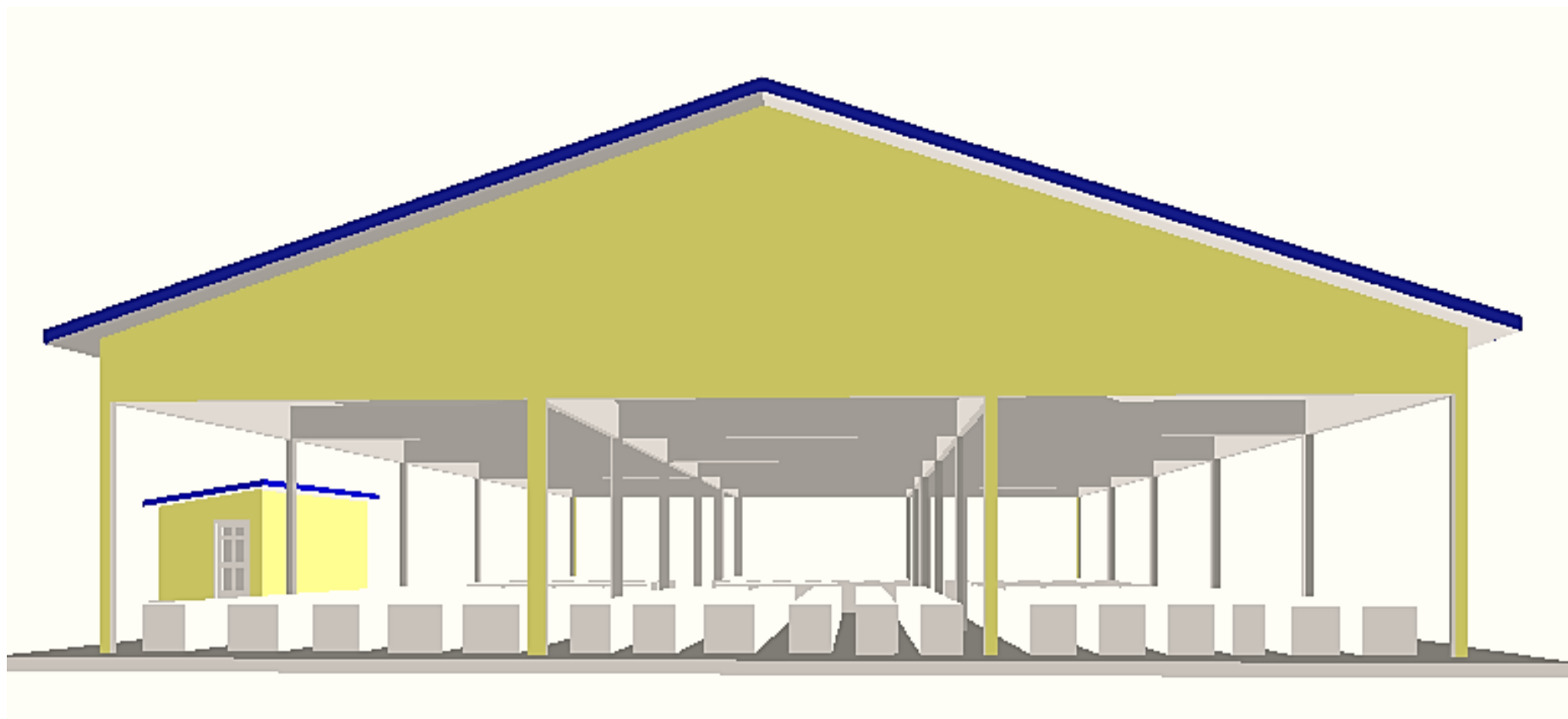
N°	Nature de travaux	Unité	Quantité	Prix unitaire en USD	Prix total en USD
	Installation, travaux préparatoires et repli chantier	ff	-	-	1000
	SOUS –TOTAL				1000
	TRAVAUX DE LA FONDATION				
	Excavation des fouilles de fondation	m ³	8.68	15	130
	Semelle et socles des colonnes	m ³	2	350	700
	Remblais et compactage de la latérite	m ³	15	15	225
	Béton de pavement dosé à 250 kg/m ³	m ³	20	300	6000
	SOUS – TOTAL				7055
	TRAVAUX D'ELEVATION DE MURS, COLONNES ET CHAINAGES				
	Maçonnerie EN BRIQUES CUITES	m ³	30	20	600
	Colonnes en béton armé 15x15x400dosé à 350kg/m ³	m ³	3	500	1500
	Chainage en BA	m ³	2	500	1000
	SOUS – TOTAL				3100
	CHARPENTE ET COUVERTURE EN TOLES GALVANISEES BW 28				
	charpente en bois de 5/15 et 7/7cm	m ³	4	120	480
	tôles ondulées BWG 28 (300cm)	m ²	250	20	5000
	planches de rives traitées au Peintoxol	m ³	2	120	240
	SOUS –TOTAL				5720
	TRAVAUX DE MENUISIERIE METALLIQUE ET EN BOIS MASSIF				
	portes métalliques	Pce	6	100	600
	SOUS –TOTAL				600
	REVETEMENT DES MURS				
	les enduits au mortier du ciment	m ²	100	5	500
	SOUS – TOTAL				500
	TRAVAUX DE PEINTURE				
	préparation des surfaces a la chaux	m ²	80	2	160
	latex teinte sur murs intérieurs	m ²	80	5	400
	email sur mur hauteur 1.5 m	m ²	10	6	60
	SOUS-TOTAL				620
	LATRINES ET PLOMBERIES				
	construction de la fosse septique 6x2.5x3m	m ³	3	500	1500
	réseau d'évacuation en pvc 110 pour les sanitaires	M	20	10	200
	fourniture et pose de blocs turcs	pce	6	45	270
	SOUS-TOTAL				1970
	TOTAL 1				20560
	Etudes de faisabilité 5%				1028,25
	Main d'œuvre 25%				5141,25
	TOTAL GENERAL				26729,5

Vue en plan du marché



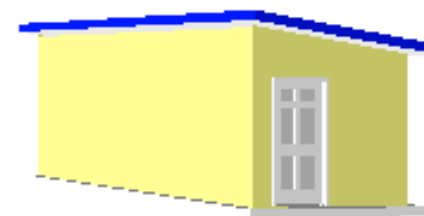
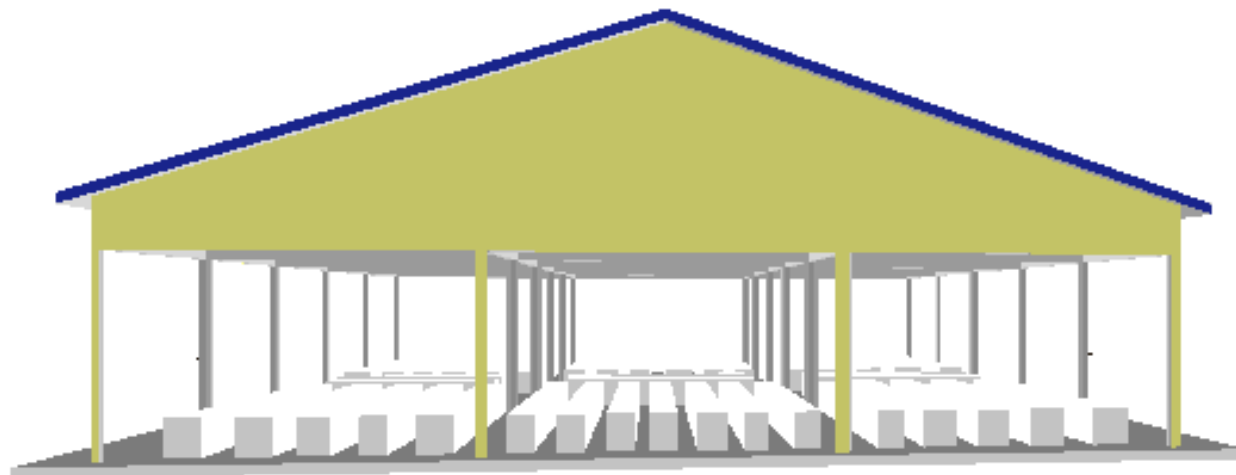
Echelle : 1/10

Façade postérieure



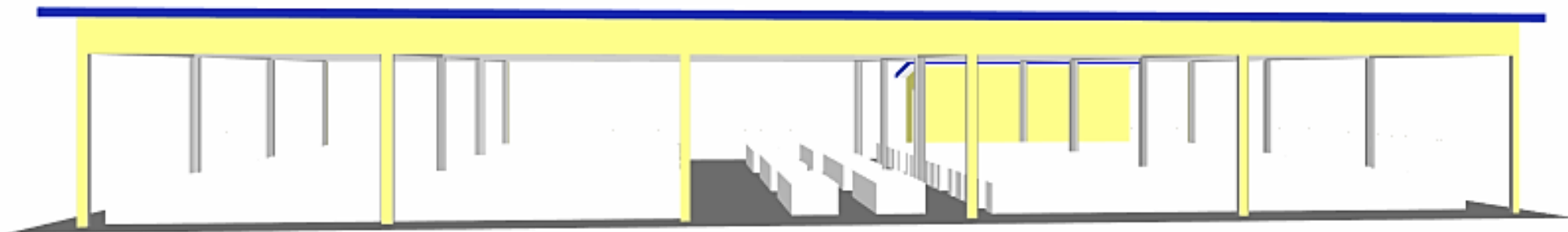
Echelle : 1/10

Façade antérieure



Echelle : 1/10

Façade Gauche



Echelle : 1/10

Coupe A



Echelle : 1/10

TABLEAU N°06 : PLANNING D'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN MARCHE

	ACTIVITES	1 ^{er} mois								2 ^{ième} mois							
		02	04	06	08	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
	Installation chantier																
	Travaux préparatoires																
	excavations																
	Maçonnerie en moellons																
	Sous- pavement																
	Ferrailage et coffrage																
	Coulage colonnes																
	Travaux de chainnages																
	Charpente et couverture																
	revêtement																
	peinture																
	Replis chantier																

ANNEXE XI : PROJET D'ENCADREMENT DES VEUVES, ORPHELINS ET PERSONNES HANDICAPEES EN METIER MANUEL

Fiche de projet N°8

INFORMATIONS GENERALES SUR LE PROJET	
Titre du projet	Encadrement des veuves, orphelins et personnes handicapées en métier manuel
Réalisation du plan	- Mesurer le niveau de mise en œuvre des activités conformément au plan de travail - Mesurer les progrès réalisés sur terrain par les activités par rapport aux prévisions initiales
Bénéficiaires	Localité de Pumpi et ses environs
Localisation du projet (lieu de mise en œuvre)	Pumpi
Objectifs	- Renforcer le statut des veuves et personnes vivant avec handicap en les dotant d'un métier manuel pour leur auto-prise en charge ; - Promouvoir l'échange des connaissances ; - Appuyer les personnes démunies et les jeunes désœuvrés leur permettant de créer des alternatives économiques qui puissent motiver à se désengager volontairement hors des mines (exploitation artisanale) dans la concession de l'entreprise LAMIKAL.
Durée du projet	1 année
Période de commencement	2 ^{ème} semestre 2020
Brève description du projet	Ce projet met en place des mécanismes de lutte contre la vulnérabilité sociale et économique pour contribuer à la prévention et appui des veuves, orphelins, filles-mères et personnes vivant avec handicap à travers des formations professionnelles en métiers manuels tels que : la maçonnerie, la menuiserie et la coupe-couture
Stratégies et méthodologie d'exécution	- Formation réalisée dans les communautés en langue locale et avec des supports de communication adaptés au public - Formation orientée vers la pratique pour un meilleur apprentissage
Suivi-évaluation	Planning des cours et des pratiques, fiche de suivi-d'évaluation
Indicateurs objectivement vérifiables (IOV)	Contrat d'exécution, Rapports, photos, vidéos, registre des bénéficiaires, liste des présences
Structure Responsable	A sélectionner après appel d'offre
Supervision	Comité Local de suivi (CLS) à mettre en place
Coût du projet	24.550 USD

TABLEAU N°07 : BUDGET DETAILLE DU PROJET D'ENCADREMENT DES VEUVES, ORPHELINS ET PERSONNES VIVANT AVEC HANDICAP EN METIER MANUEL (COUPE ET COUTURE, MECANIQUE, MENUISERIE, MAÇONNERIE ET ELECTRICITE)

Désignation/Activités	Pers/qté	jours	P.U. en USD	P.T. en USD
Activité 1. : Relance des activités Atelier de présentation du projet à la communauté et aux autorités locales et à l'entreprise				
Location salle	1	1	100	100
Perdiem Intervenants	4	1	100	400
Transport participants	100	1	10,00	1000
Rafrachissement	100	1	10,00	1000
Matériels et fournitures (Supports de formation, chip sharp, markers, stylo...)	1	1	100	100
Communication et divers (appui logistique : contacts, identification des participants, dispatch invitations, ...)	1	1	50	50
S/Total (1)				2650
Activité 2. : Identification des personnes vulnérables (villages Pumpi, Lukonde et Bwimbe) et centres de formation professionnelle et ateliers d'apprentissage				
Transport Identificateurs	7	3	15	315
Prime Identificateurs	7	3	30	630
Rafrachissement	7	3	5	105
Kits des Identificateurs	7	1	15	105
Production rapports	1	1	50	50
S/Total (2)				1205
Activité 3: Sélection de 50 candidats éligibles, centres de formation professionnelle et ateliers d'apprentissage				
Transport sélectionneurs (équipe technique)	7	3	15	315
Prime sélectionneurs	7	3	30	630
Rafrachissement	7	3	5	105
Supports (sylos, papiers..)	7	1	15	105
Production rapport	1	1	50	50
S/Total (3)				1205
Activité 4 : Signature des conventions/contrats de partenariat avec les centres de formation professionnelle et ateliers d'apprentissage				
Transport chef projet et représentant autorité locale	2	2	50	200
Rafrachissement	2	2	10	40

Production rapport	1	1	50	50
S/Total (4)				290
Activité 5 : Inscription de 50 bénéficiaires				
Transport chef projet et représentant autorité locale	2	2	50	200
Rafraichissement	2	2	10	40
Production rapport	1	1	50	50
S/Total (5)				290
Activité 6. : Achat et distribution des kits de formation professionnels et matériels didactiques des bénéficiaires				
Kits couture (outillages)	10	1	20	200
Kits mécanique (outillages)	10	1	35	350
Kits menuiserie (outillages)	10	1	35	350
Kits maçonnerie (outillages)	10	1	20	200
Kits électricité (outillages)	10	1	35	350
Machine à coudre	10	1	100	1000
Transport matériels	1	1	200	200
Perdiem logisticien	2	2	75	300
Rafraichissement	2	2	10	40
Production rapport	1	1	50	50
S/Total (6)				3040
Activité 7. : Affectation et formation des bénéficiaires dans les différents centres et ateliers sélectionnés				
Frais de participation (Minerval)	50	3 mois	35	5.250
Collation apprentis	50	72	2	7.200
S/Total (7)				12.450
Imprévu				1.000
Frais gestion de projet				2.420
Total Général				24.550

ANNEXE XII : IMAGES DES DIFFERENTES RENCONTRES AVEC LA COMMUNAUTE DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE NEGOCIATION ET D'ELABORATION DU CDC



Photos : Sensibilisation de la communauté sur le nouveau code minier du 09 mars 2018 : les innovations, notamment le cahier des charges communautaire



Photos : Atelier de formation des membres de la communauté sur l'identification et récolte des besoins



Photos : Organisation des élections des membres du comité local de Pumpi



Photo : Comité local de Pumpi après les élections



Photo en famille après les élections du comité local de Pumpi



Photos : Diverses rencontres

ANNEXE XIII : VUE EN PLAN DU PROJET MINIER LAMIKAL S.A.

